

# etnaFRANCE

Vous rendre la vie plus agréable.



## NOTICE D'ASSEMBLAGE ORIGINALE

### EPC

09.01.2023



Sécurité	3
Listing de pièces table à ciseaux	4
Listing de pièces table à ciseaux	5
Carton accessoires	9
Assemblage table à ciseaux	14
Assemblage plateau	25

### Règles de base

Merci de respecter les règles de sécurité internes lors du déroulement de cette gamme de montage d'un EPC.

Vous trouverez ci-après un rappel des équipements de protection individuels obligatoires pour les tâches inhérentes à ce montage.



**Important : toutes les dimensions évoquées au sein de cette notice, seront exprimées en millimètres (mm).**

### Rappel des EPI



Protection  
oculaire



Casque de  
protection



Protection  
auditive



Combinaison



Chaussures de  
sécurité



Gants de  
protection



# Listing de pièces table à ciseaux

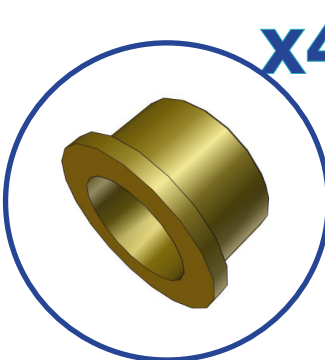


# Listing de pièces table à ciseaux



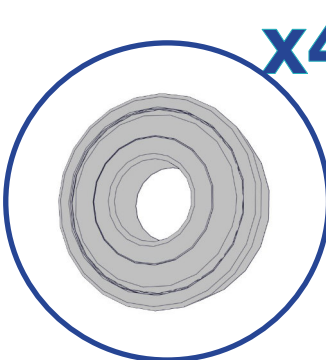
x1

**BRAS B**  
PR003269



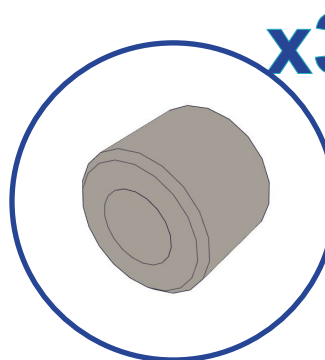
x4

**BAGUE**  
PR004307



x4

**ROULEMENT  
6304-ZZ**  
PR005579



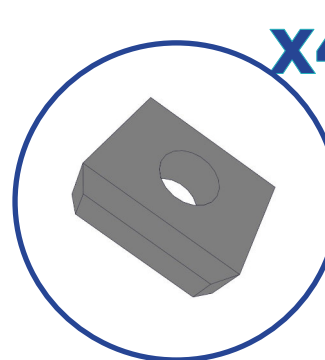
x3

**AXE BRAS B**  
PR003375



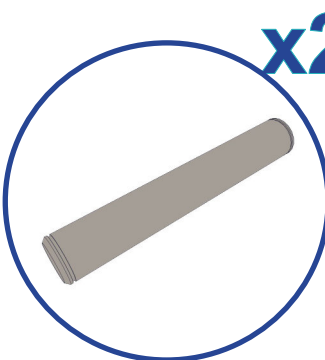
x2

**VÉRIN**  
PR003507



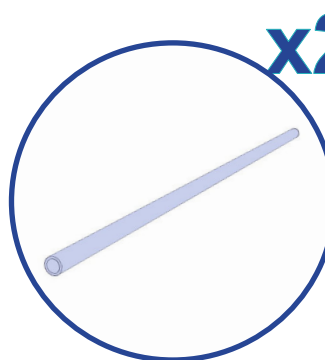
x4

**PATIN ERTALON**  
PR004311



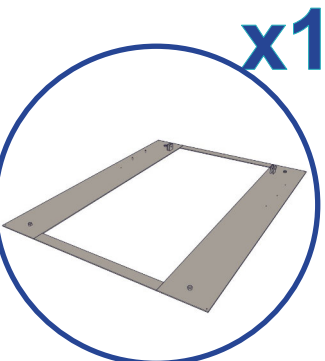
x2

**AXE VÉRIN  
TABLE**  
PR004092



x2

**TUBE  
HYDRAULIQUE  
Ø8**



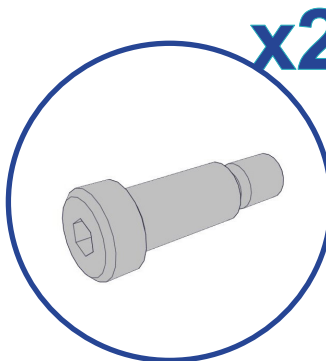
x1

**SEMELLE**  
PR003301



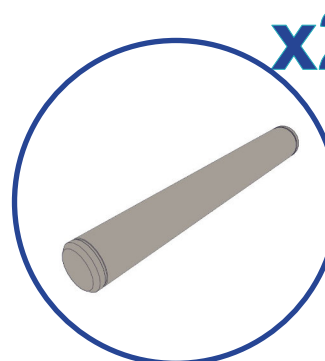
x1

**BRAS A**  
PR003534



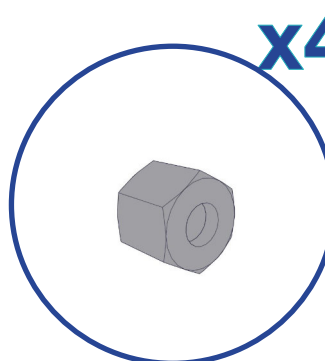
x2

**VIS ÉPAULÉE  
RABOURDIN LG20**  
PR006828



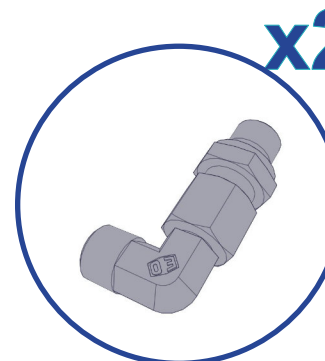
x2

**AXE BRAS  
A & B**  
PR004091



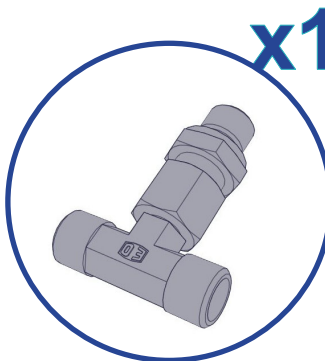
x4

**ÉCROU  
PARKER Ø8**



x2

**RACCORD L  
PARKER Ø8**



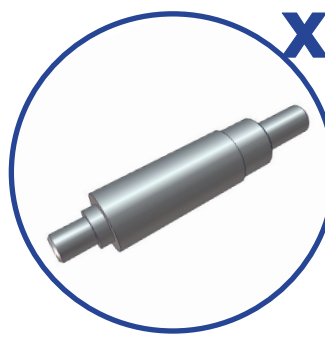
x1

**RACCORD T  
PARKER Ø8**



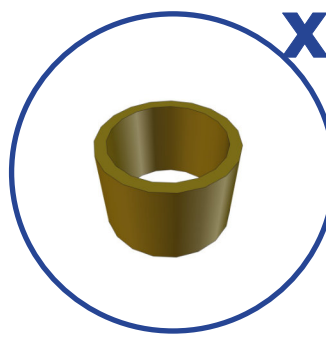
x8

**CIRCLIPS EXT.  
POUR ARBRE  
Ø25**  
PR006818



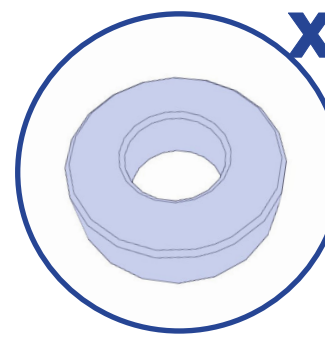
x1

**AXE BUTÉE  
MECA**  
PR006355



x4

**PALIER IGUS  
25x30x20**  
PR004303



x4

**GALET VÉRIN**  
PR004312

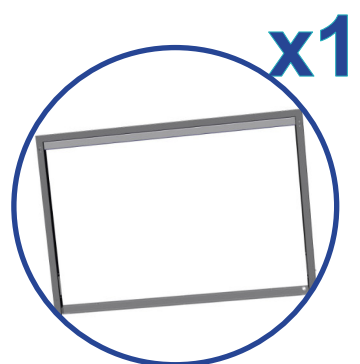




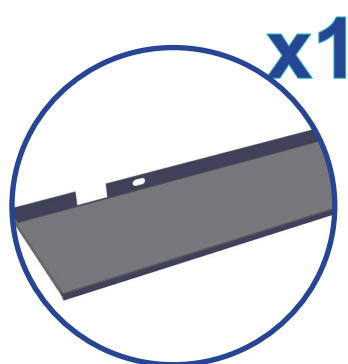
## Listing de pièces plateau



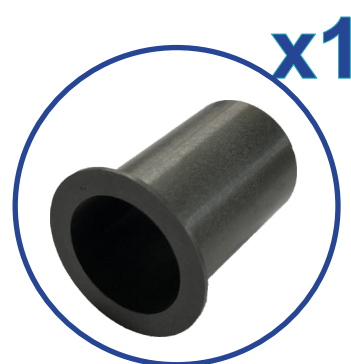
## Listing de pièces plateau



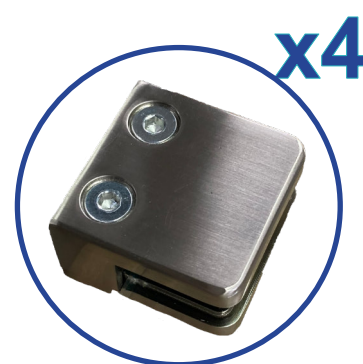
**CADRE  
RAMBARDE  
OPPOSÉE B.A.B**  
PR000349



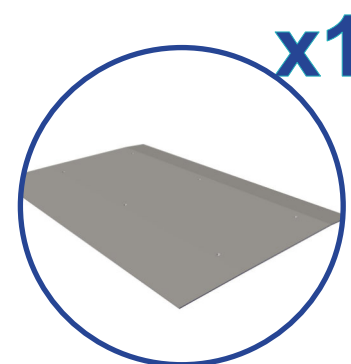
**CHASSE ROUE**  
PR000512



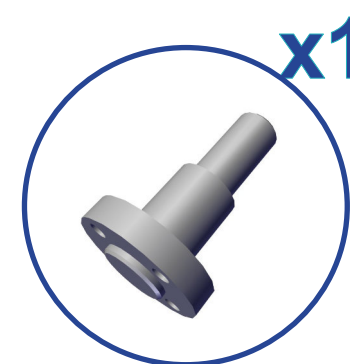
**BAGUE IGUS  
NOIRE**  
PR006605



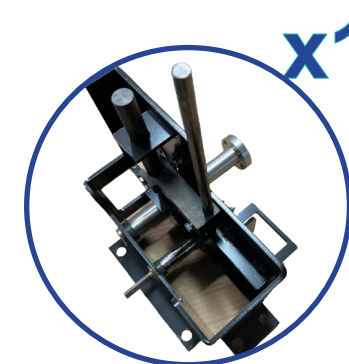
**PINCE A  
VERRE**  
PR001192



**REVÊTEMENT  
VOLET**  
PR005669



**PIVOT**  
PR000142



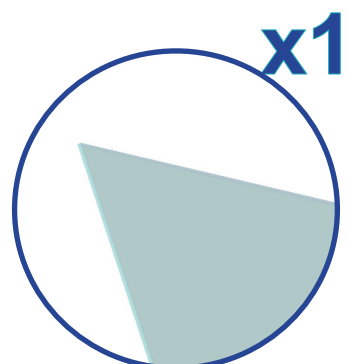
**SYSTÈME  
ELEC**  
PR006137



**MOTEUR**  
PR004323



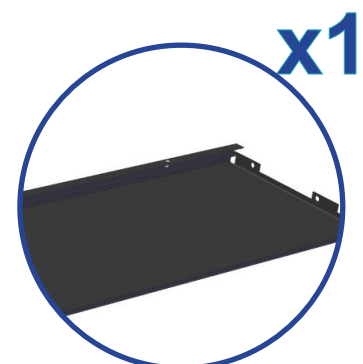
**TAMPON PINCE  
A VERRE**



**VERRE**  
658x1372MM  
PR002617



**BARRIÈRE DE  
CELLULE**  
PR005570



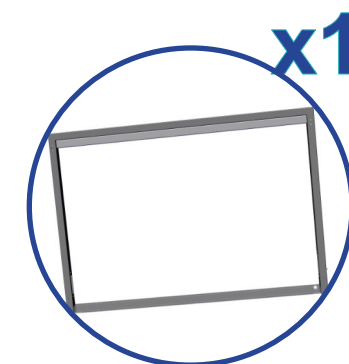
**CARTER  
CHASSE ROUE**  
PR000637



**ENTRETOISES  
MOTEUR**



**BÉQUILLE**  
PR003311



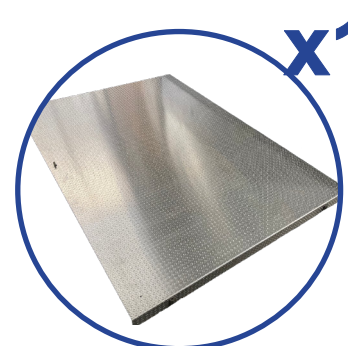
**CADRE  
RAMBARDE B.A.B**  
PR000347



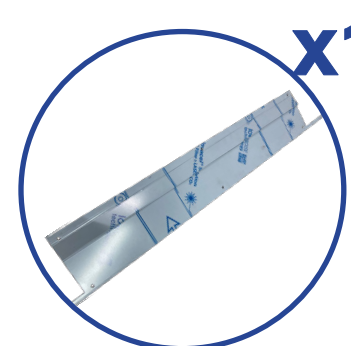
**BAGUE IGUS  
BLANCHE**



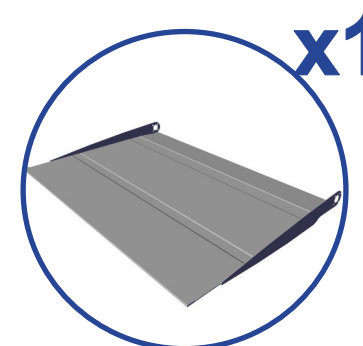
**CALE DE  
CELLULE**



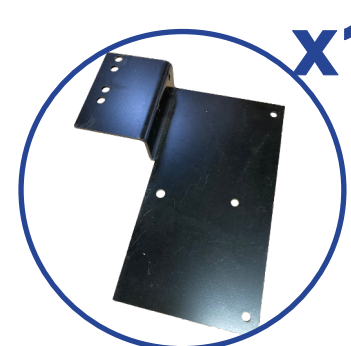
**TÔLE ALU  
PLANCHER**  
PR003814



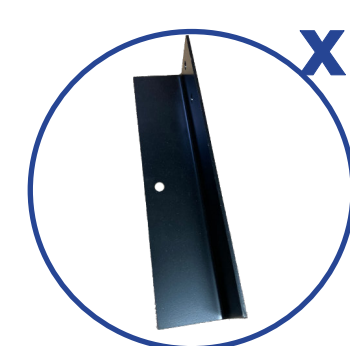
**SEUIL**  
PR005670



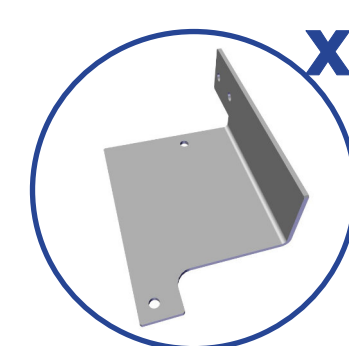
**VOLET**  
PR003844



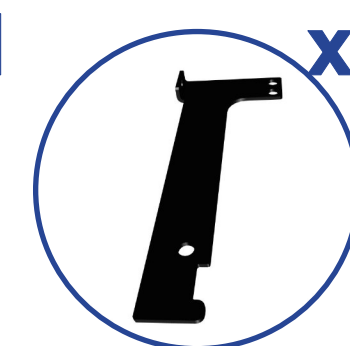
**PIÈCE SYSTÈME  
DESCENTE  
SECOURS 1**  
PR005665



**PIÈCE SYSTÈME  
DESCENTE  
SECOURS 2**  
PR005665



**SUPPORT DE  
LEVIER**  
PR006121



**LEVIER DE  
DESCENTE**  
PR005058





## Listing de pièces plateau

## Carton accessoires



**BUTÉE  
ALÉSÉE**



**SERRE CÂBLE  
EMBOUT GAINÉ**  
PR005540



**SERRE CÂBLE**



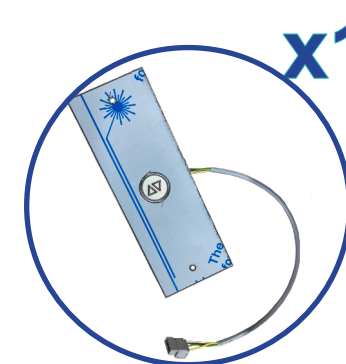
**CÂBLE INOX  
1100MM**



**SACHET  
VISSERIE  
PORTE**



**SACHET  
CHEVILLES ET  
EMBASES**



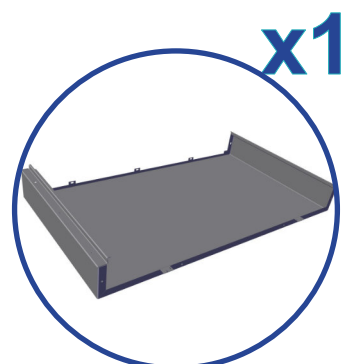
**PLASTRON**  
(1 par palier)  
PR004266



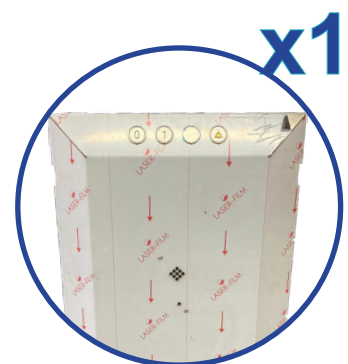
**COLSON**



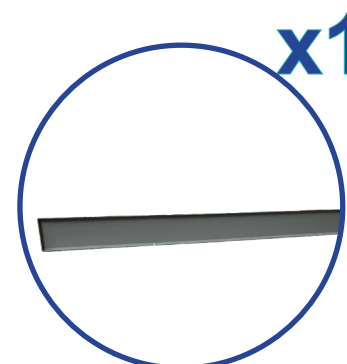
**GAINÉ  
820MM**  
PR000886



**CAISSON  
MOTORISATION**  
PR000359



**BOITE A  
BOUTONS**



**BANDEAU  
ARRIÈRE B.A.B**  
PR001830



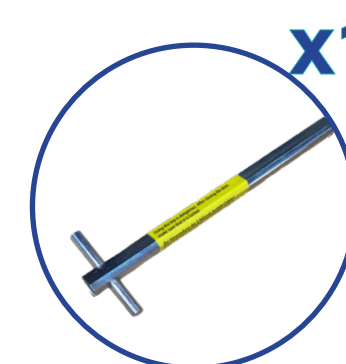
**CÂBLE RJ45**



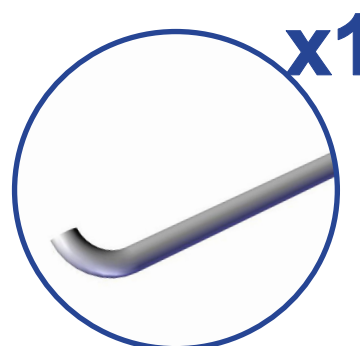
**BOMBE  
PEINTURE**  
PR000055



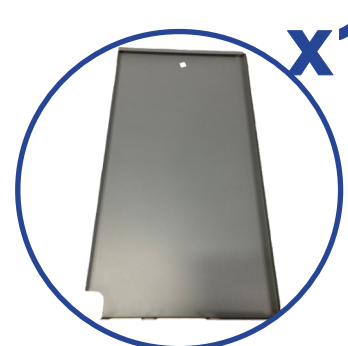
**PINCEAU**  
PR001193



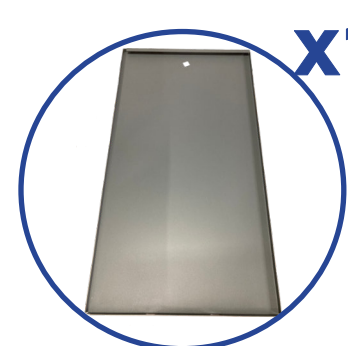
**CLÉ DE  
DÉVERROUILLAGE**



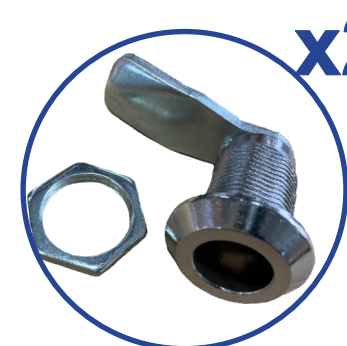
**MAIN  
COURANTE**  
PR001037



**CARTER B.A.B  
DROIT**  
PR001141



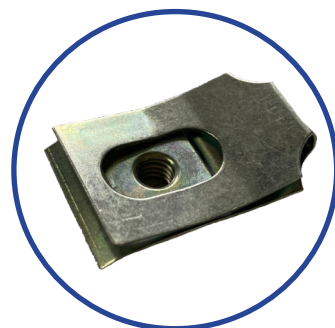
**CARTER B.A.B  
GAUCHE**  
PR001142



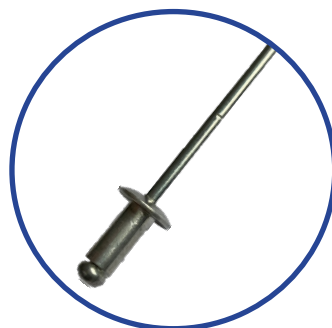
**BATTEUSE  
CHROMÉE**  
PR004478



**SACHET  
VISSERIE  
EPC**  
PR005654



**AGRAFE**



**RIVET M4**



**COLSON**



**CACHE  
CAOUTCHOUC**

x2



**VIS TH  
EMBASE**  
M6x12  
PR006804



**VIS TH  
EMBASE**  
M6x16  
PR003505



**VIS TH  
EMBASE**  
M8x20  
PR003609



**VIS TH**  
M5x10  
PR003835



**VIS TH**  
M6x16  
PR003666



**VIS TH**  
M6x50  
PR004917



**VIS TH**  
M8x60  
PR002794



**VIS 6 PANS TB**  
M4x10



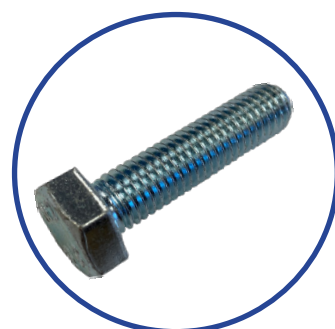
**VIS 6 PANS TB**  
M4x20  
PR002704



**VIS 6 PANS TB  
INOX**  
M5x10  
PR003532



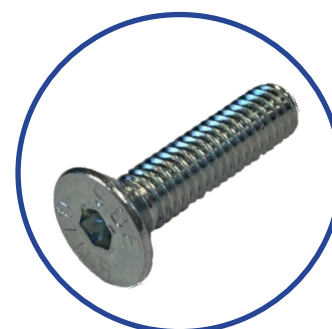
**VIS 6 PANS TB**  
M6x20  
PR003511



**VIS TH**  
M10x40  
PR003502



**VIS TH**  
M12x30  
PR003432



**VIS 6 PANS TF**  
M4x16  
PR002726

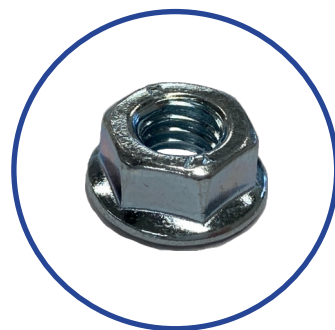


**VIS 6 PANS TB**  
M5x30

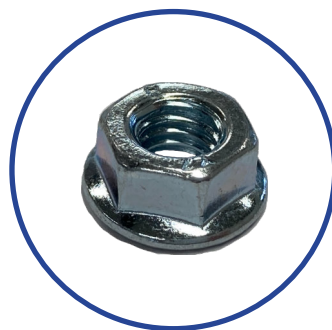


**VIS 6 PANS TB  
EMBASE**  
M6x16  
PR002698





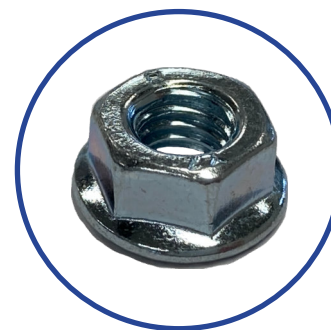
**ÉCROU  
EMBASE  
M4**  
PR006752



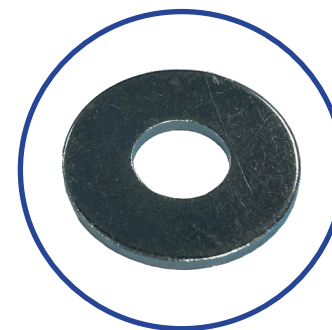
**ÉCROU  
EMBASE  
M5**  
PR004291



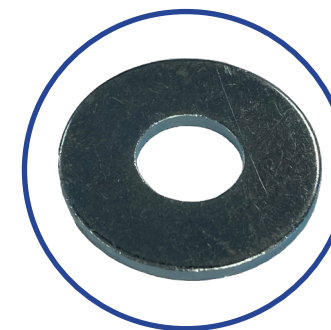
**ÉCROU  
EMBASE  
M6**  
PR006702



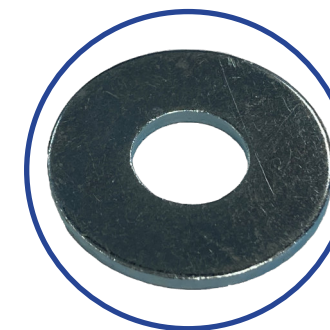
**ÉCROU  
EMBASE  
M8**  
PR004286



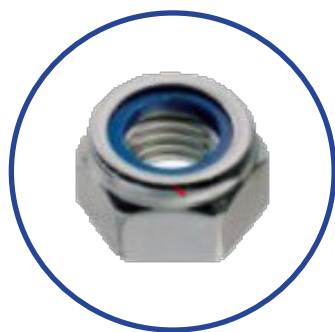
**RONDELLE  
CARROSSIER  
Ø8**  
PR005530



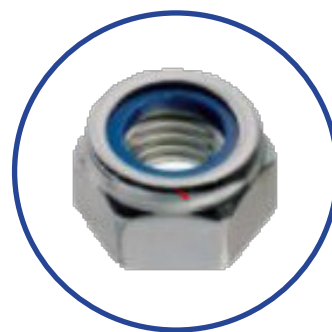
**RONDELLE  
CARROSSIER  
Ø10**  
PR005527



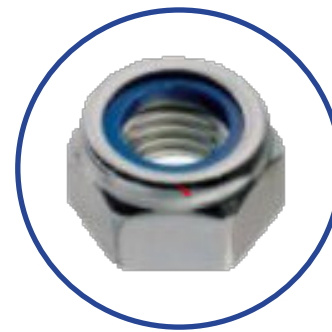
**RONDELLE  
CARROSSIER  
Ø12**



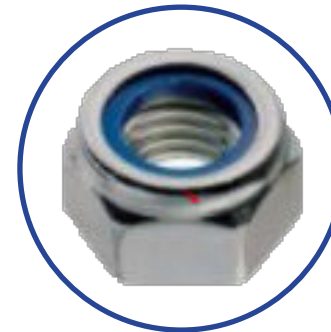
**ÉCROU  
FREIN  
M6**  
PR004159



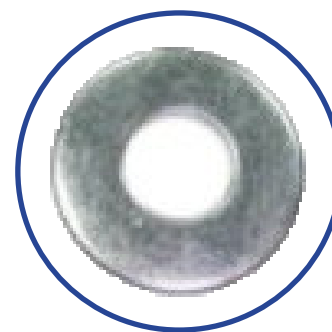
**ÉCROU  
FREIN  
M8**  
PR004160



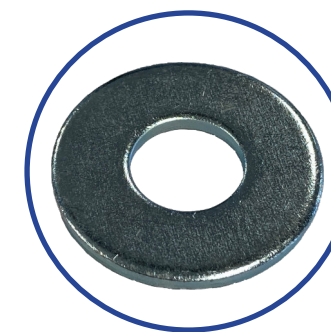
**ÉCROU  
FREIN  
M10**  
PR004226



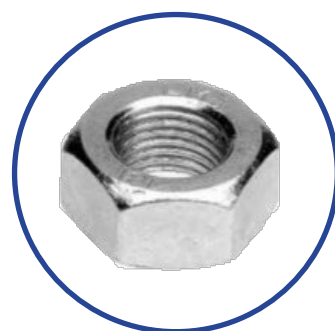
**ÉCROU  
FREIN  
M12**  
PR004265



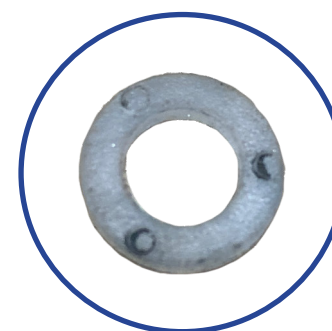
**RONDELLE  
PLATE  
M5**  
PR006683



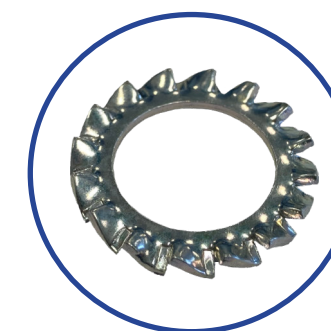
**RONDELLE  
PLATE  
M12**  
PR005535



**ÉCROU  
M12**  
PR004144



**RONDELLE  
PLASTIQUE  
M6**



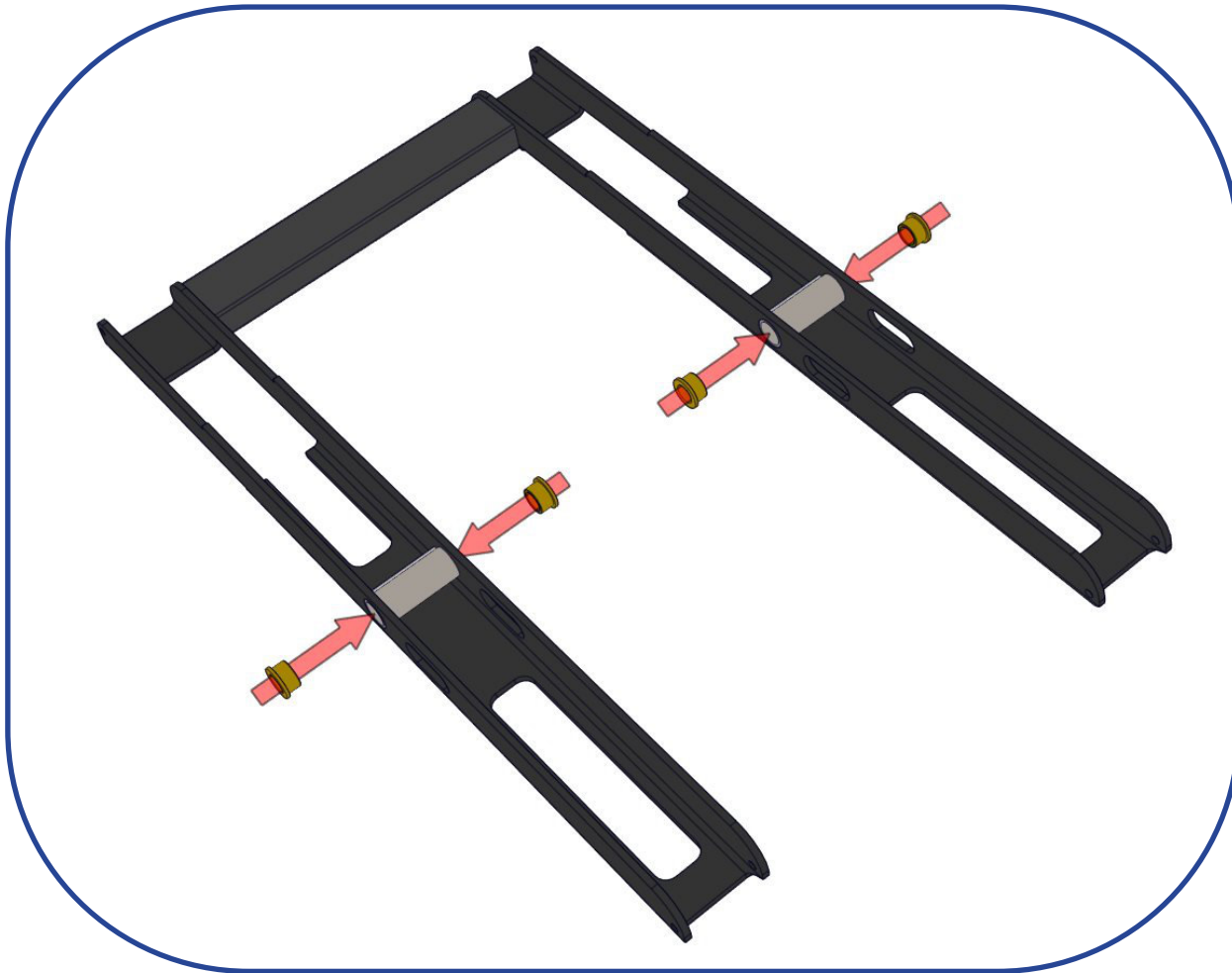
**RONDELLE  
ÉVENTAIL Ø12**  
PR005523





### PRÉPARATION DU BRAS B - PR003269 - ÉTAPE 1 SUR 2

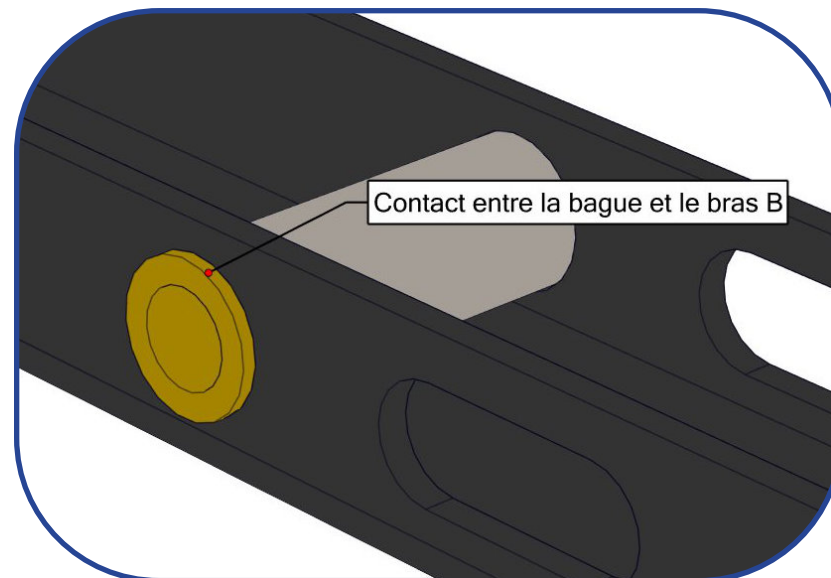
- Mettre en place les 4 bagues dans les moyeux du bras



- Les collerettes des bagues doivent arriver en contact avec les parois du bras.

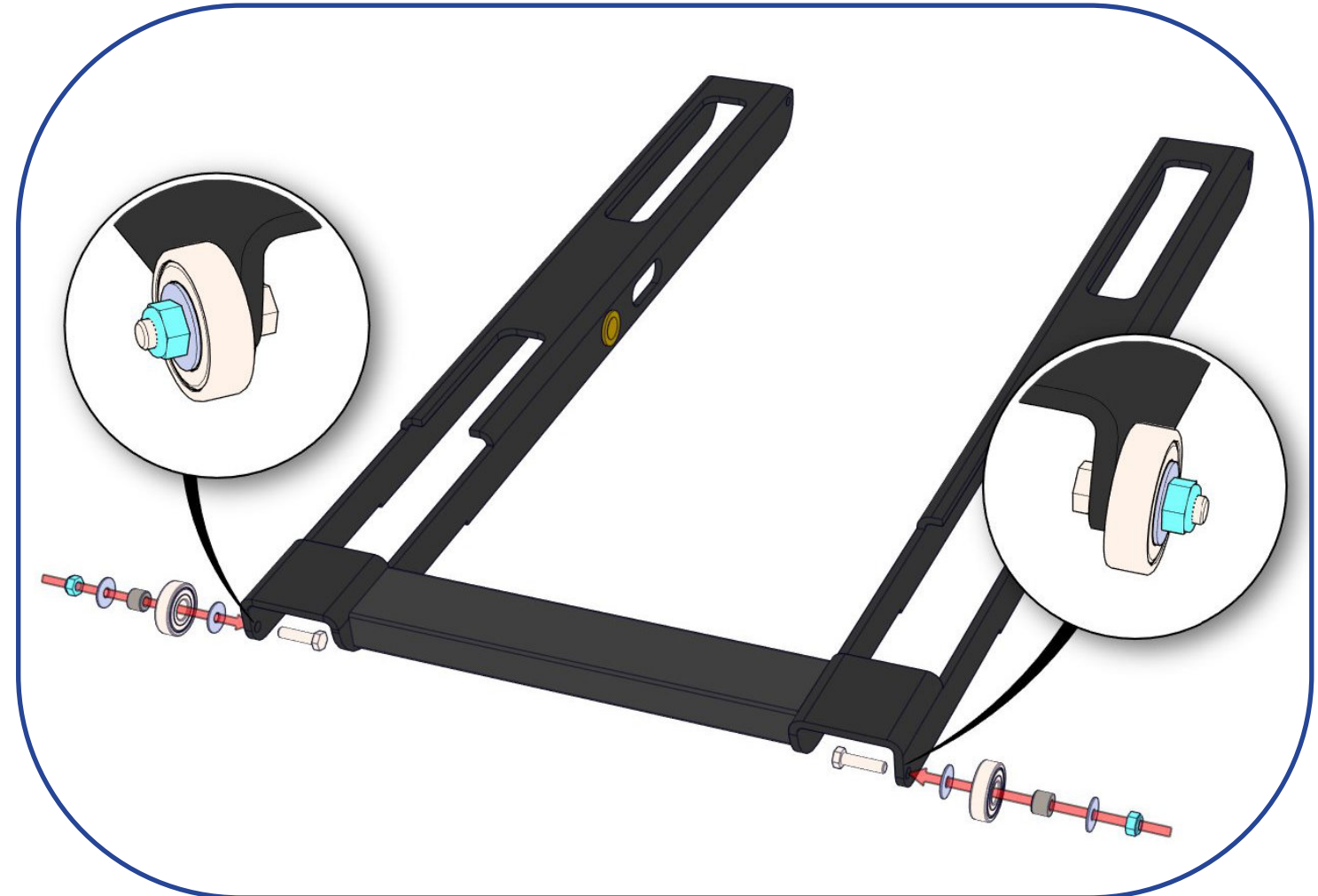


Cette opération peut se réaliser soit à l'aide d'un maillet soit à l'aide d'une petite presse à main.



### PRÉPARATION DU BRAS B - PR003269 - ÉTAPE 2 SUR 2

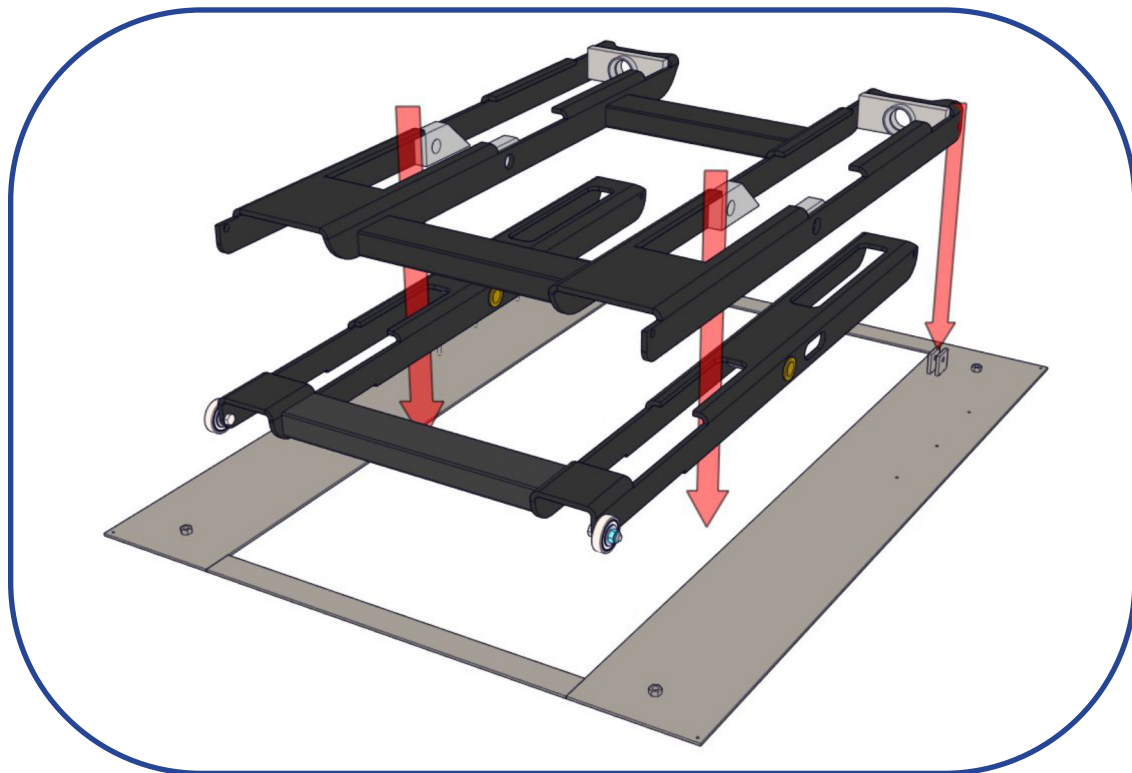
- Mettre en place de part et d'autre du bras (côtés du tube renfort) les 2 ensembles roulements avec 1 vis TH M10x40 + 1 rondelle carrossier M10 + 1 roulement + 1 axe bras B + 1 rondelle carrossier M10 + 1 écrou frein M10.



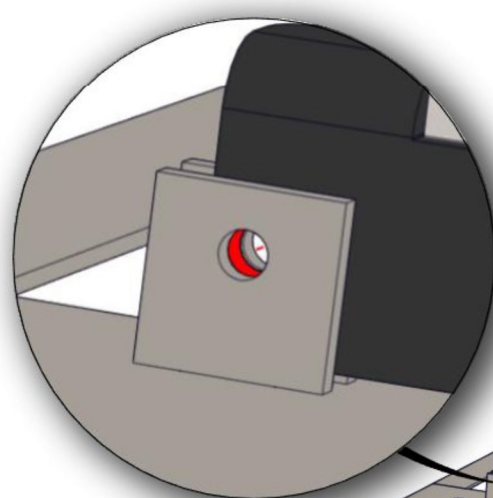


## DÉPOSE DES SOUS-ENSEMBLES SOUDÉS

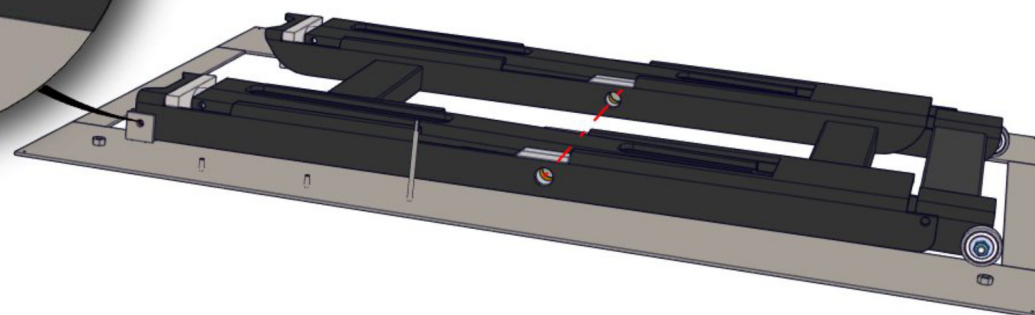
- Déposer le bras B sur la tôle semelle
- Puis déposer le bras A sur le bras B et la tôle semelle



- Valider les alignements des éléments suivant le schéma en dessous :

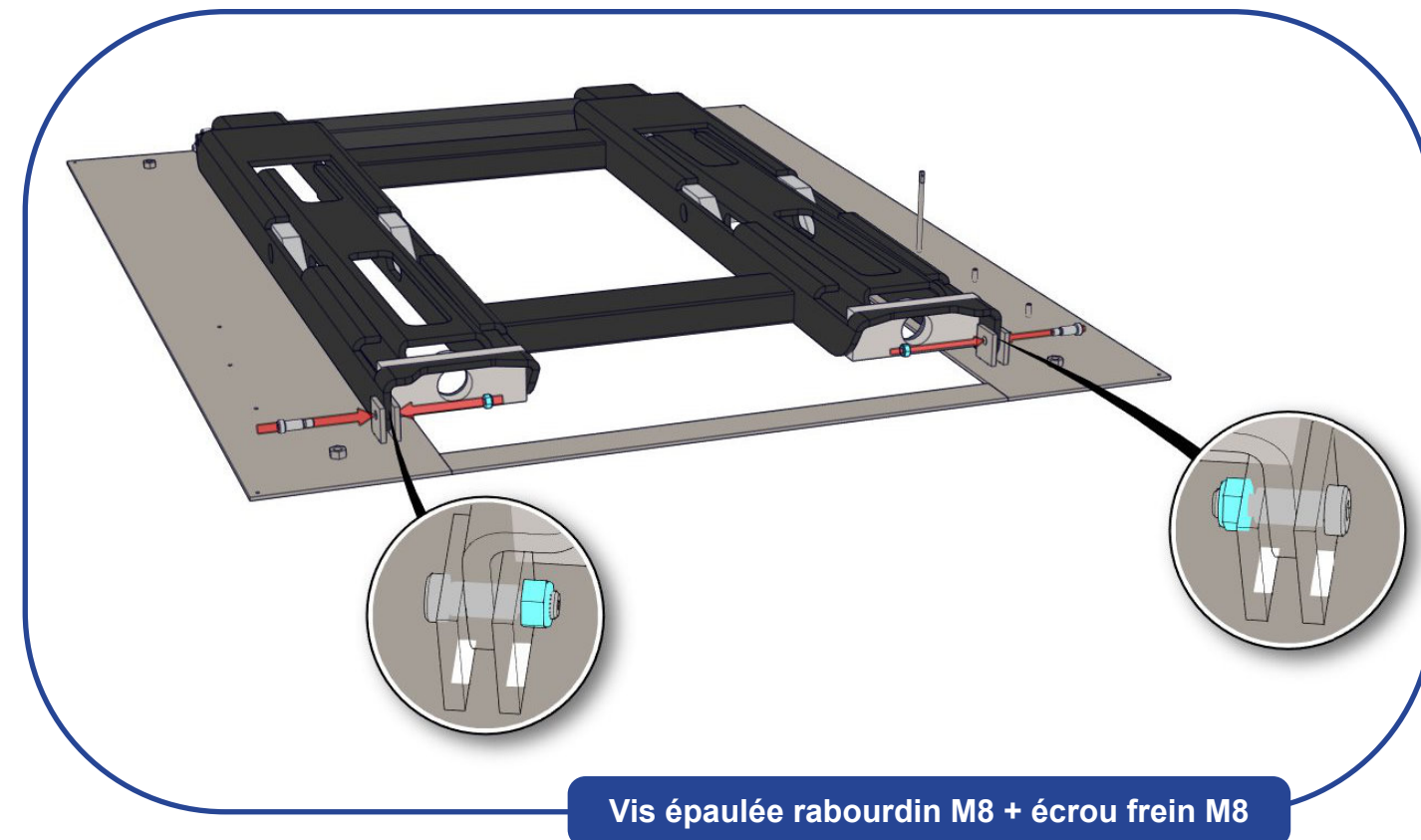


Aligner les trous de passage d'axes.



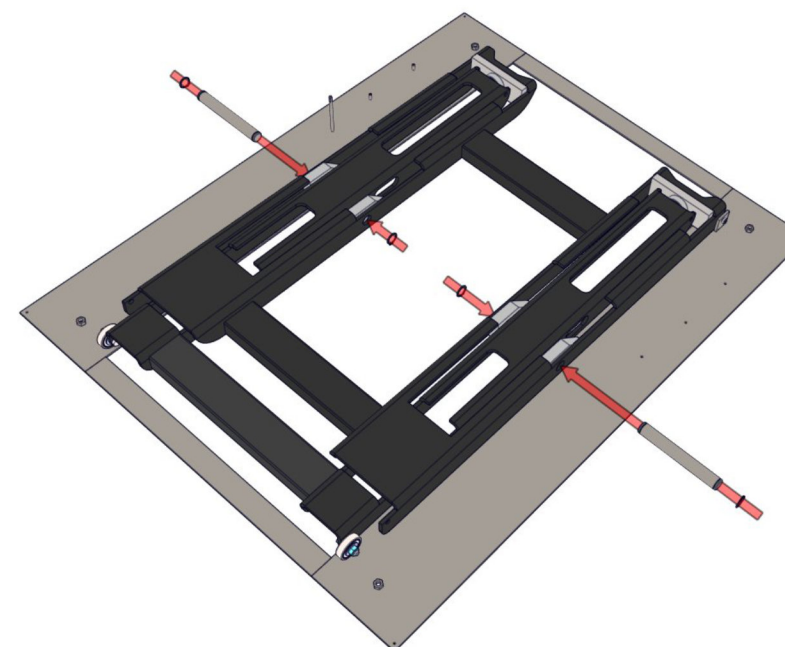
## FIXATION DU BRAS A SUR LA TÔLE SEMELLE

- Fixer le bras A sur la tôle semelle avec 2 vis épaulée rabourdin M8 et 2 écrous frein M8.

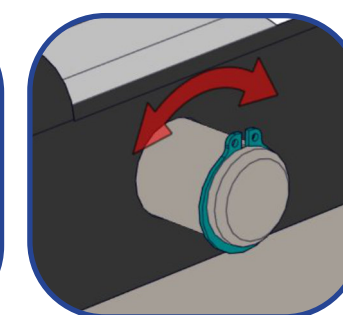
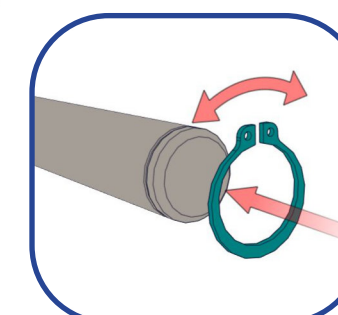


## MISE EN PLACE DES AXES DE ROTATION

- Insérer les axes à travers les bras A et B (à l'aide d'un maillet si besoin)



Mettre en place les 4 circlips sur les axes pour les maintenir en position.

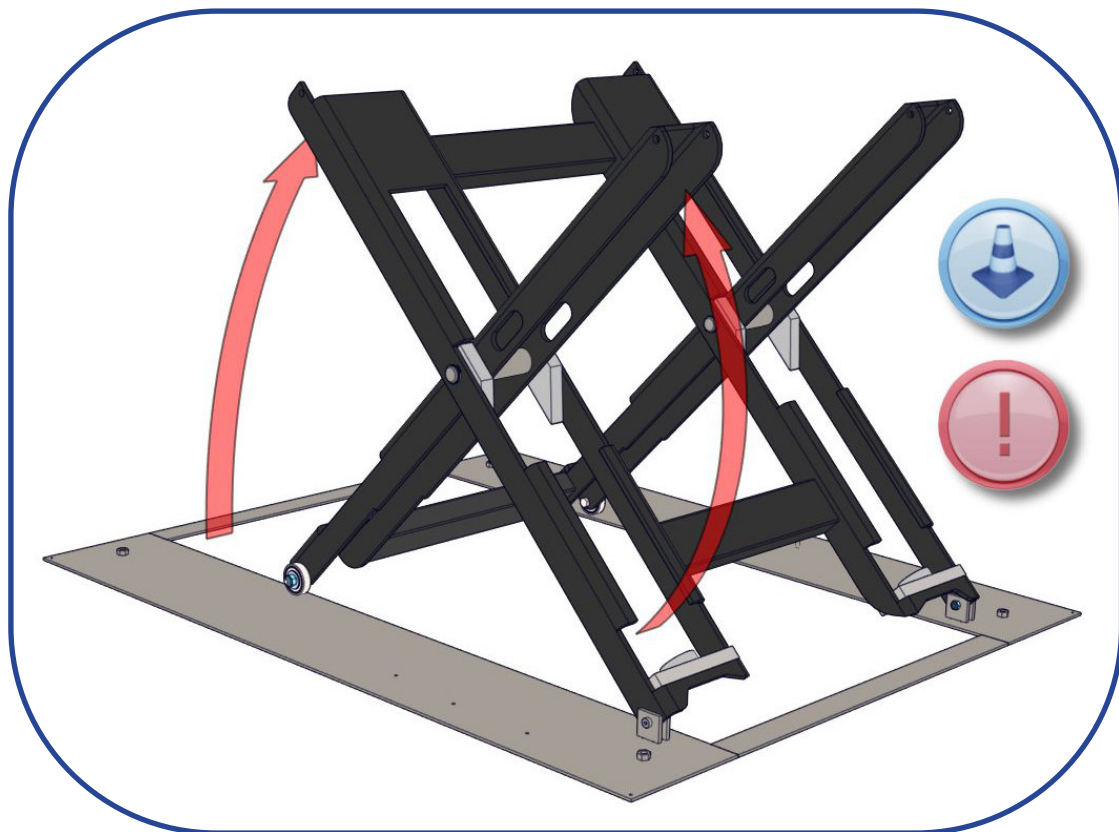






## OUVERTURE DU CISEAU ET BÉQUILLAGE

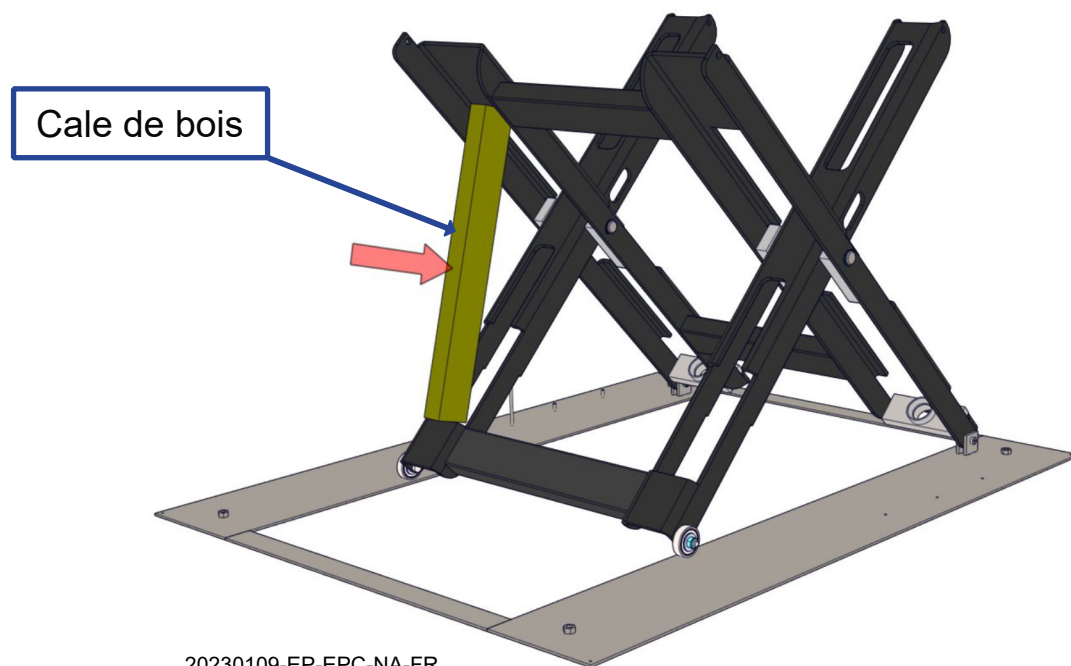
- Ouvrir le ciseau (bras A et B)



### ATTENTION RISQUE SÉCURITÉ

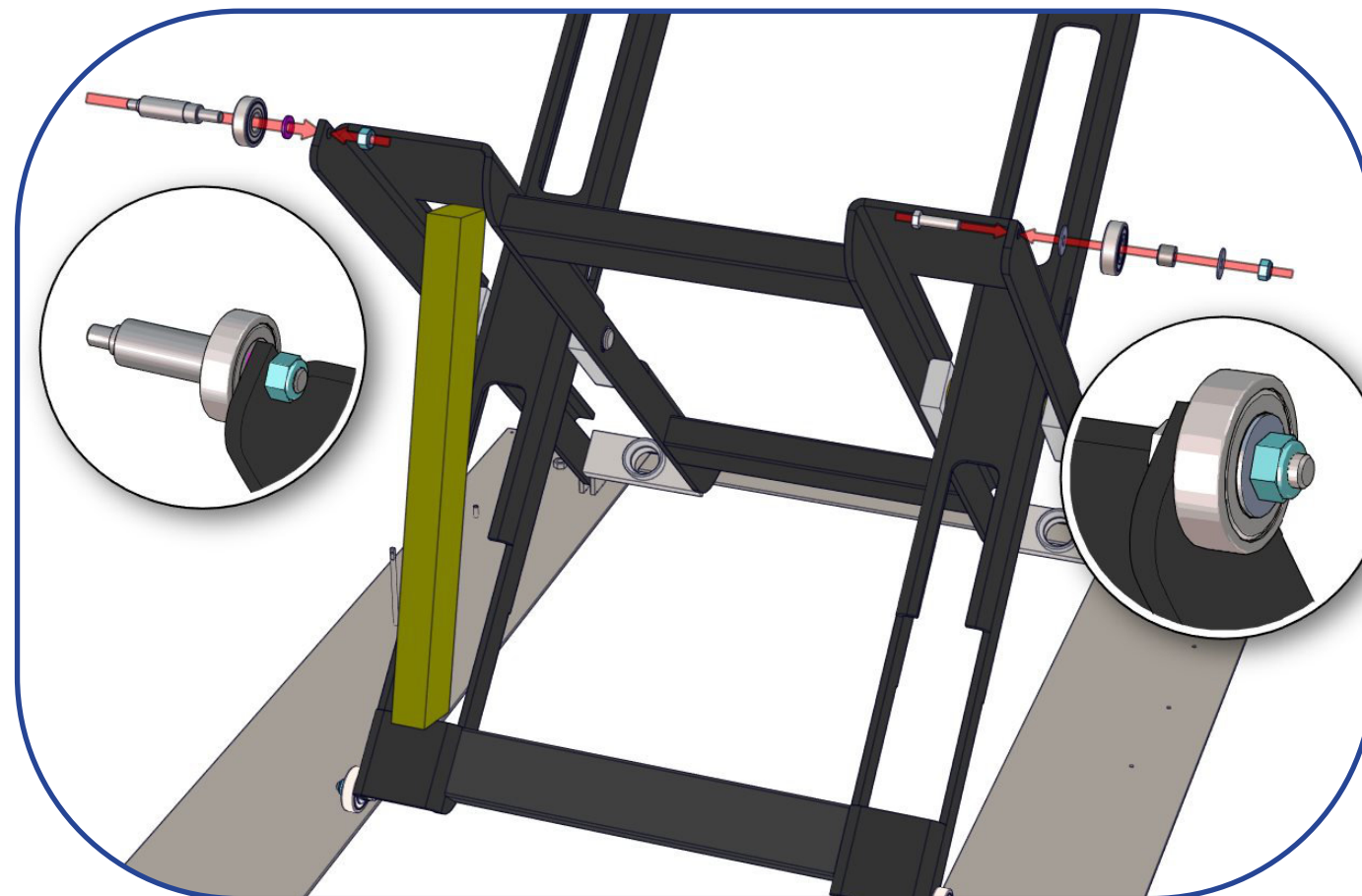
Risque de pincement et cisaillement dû au poids élevé des sous-ensembles soudés.

- Mettre en place la béquille pour le maintenir en position ouverte (béquille = cale de bois ~600mm).



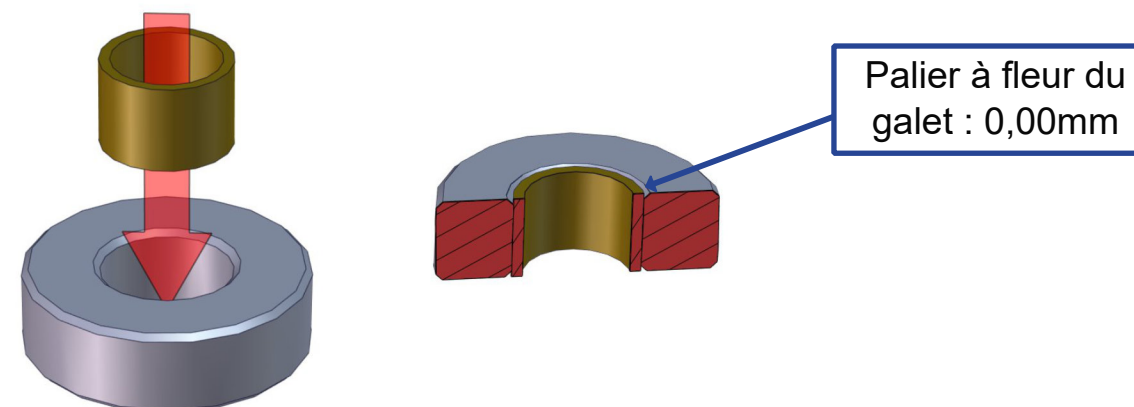
## MISE EN PLACE DES ROULEMENTS SUPÉRIEURS

- Mettre en place de part et d'autre du bras A, les 2 ensembles roulements avec 1 axe butée méca + 1 roulement + 1 rondelle M12 + 1 écrou frein M12 et 1 vis TH M10x40 + 1 rondelle carrossier M10 + 1 roulement + 1 axe bras B + 1 rondelle carrossier M10 + 1 écrou frein M10.



## PRÉPARATION DES GALETS

- Préparer les 4 galets à l'aide de la presse à main ou d'un maillet (si besoin) en insérant le palier dans le galet
- Il faut insérer le palier jusqu'à ce que le palier soit affleurant au galet.

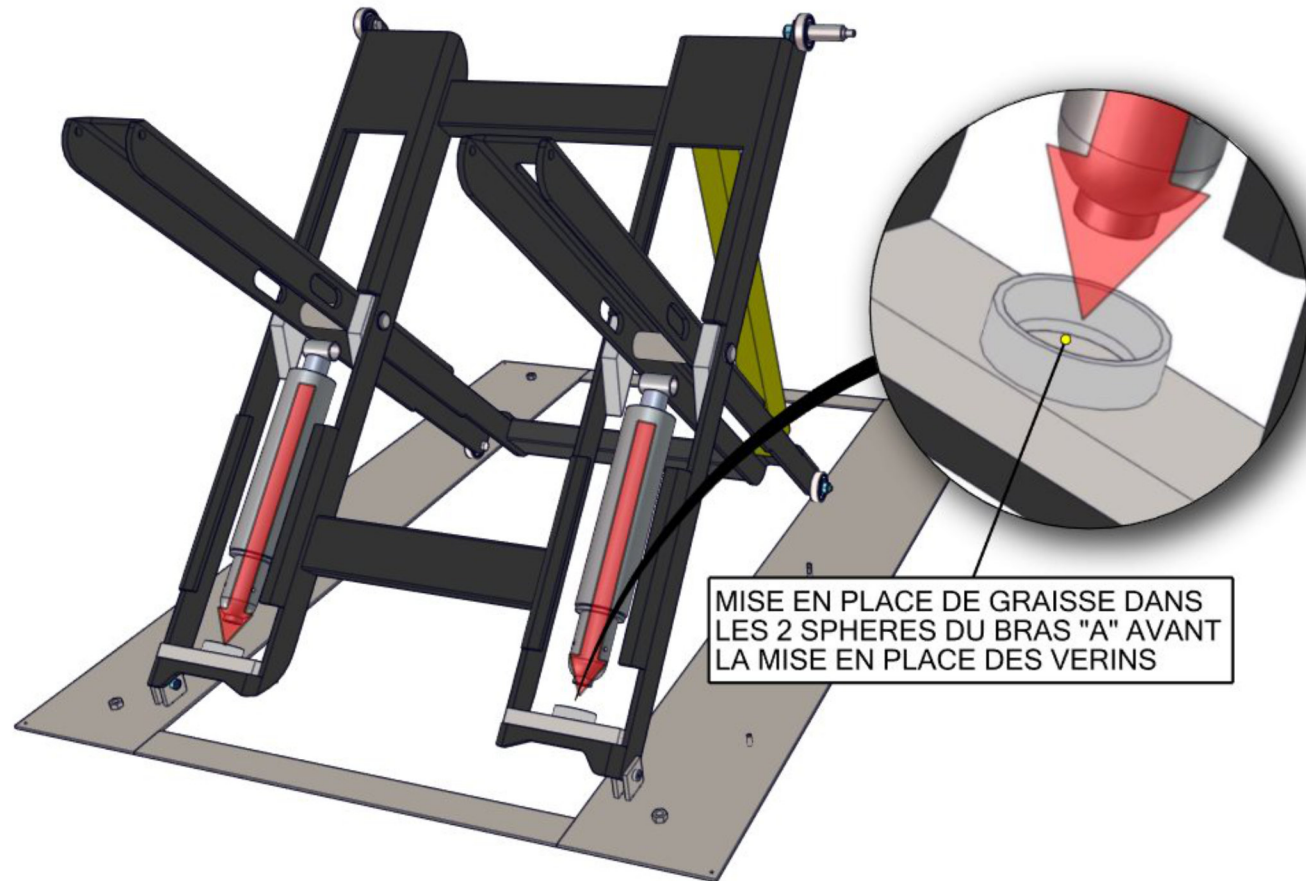




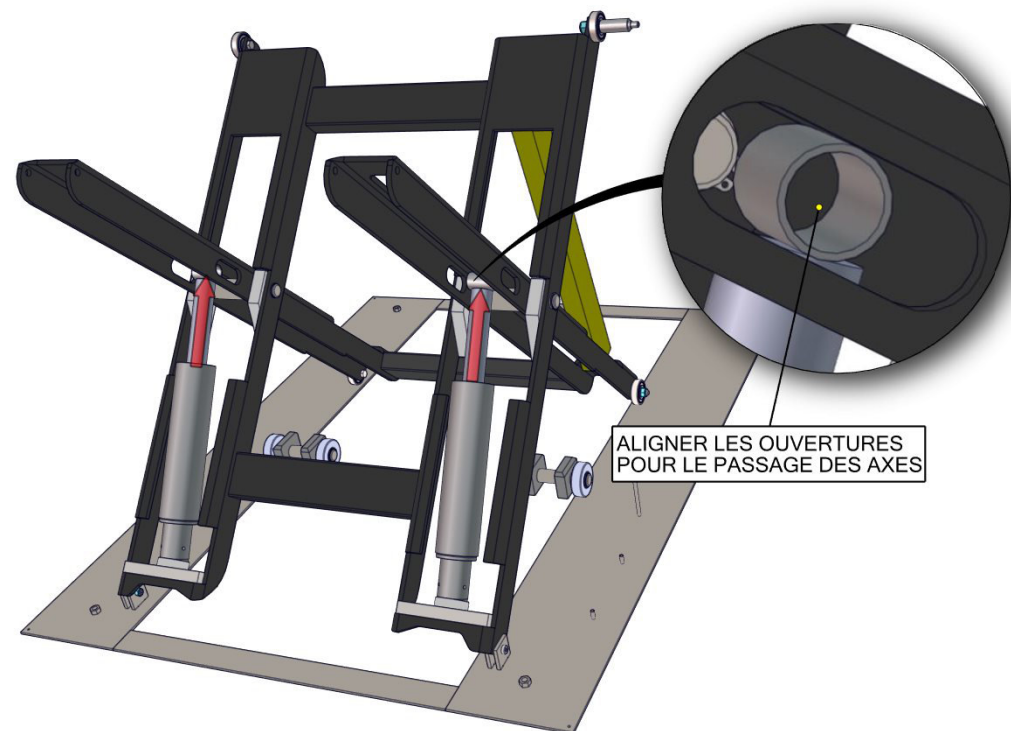


## POSITIONNEMENT DES VÉRINS

- Mettre de la graisse (graphitée) dans les coupelles sphériques du bras A.

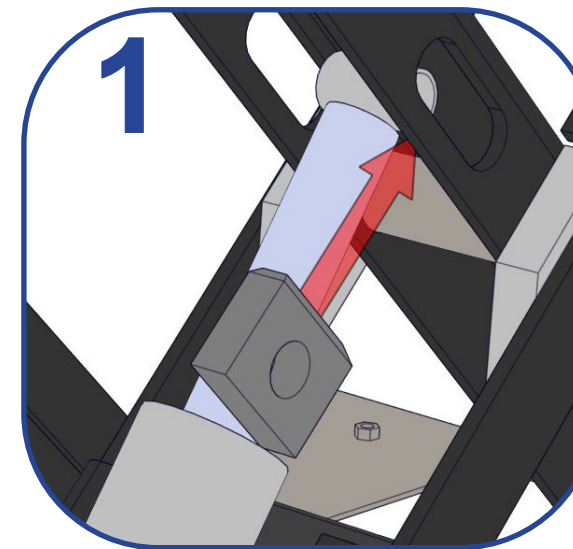


- Mettre en place les 2 vérins dans les coupelles sphériques du bras A



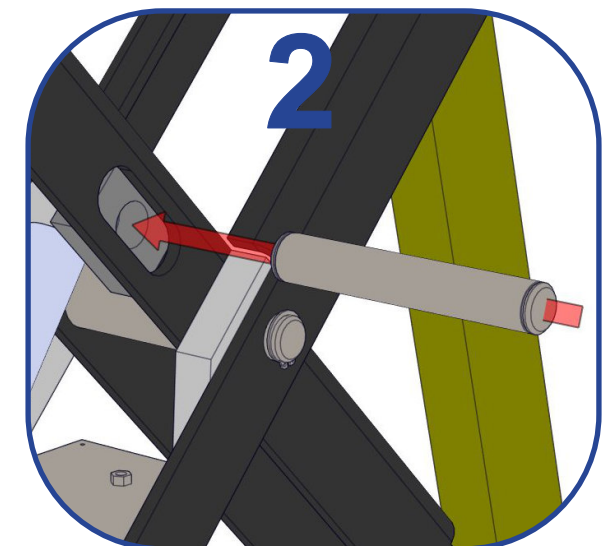
## MISE EN PLACE DES GALETS ET PATINS

- Récupérer le matériel suivant et suivre la séquence de montage ci-dessous :
  - 4 patins ertalon
  - 4 galets vérin
  - 2 vérins complets
  - 4 circlips
  - 2 axes vérins table

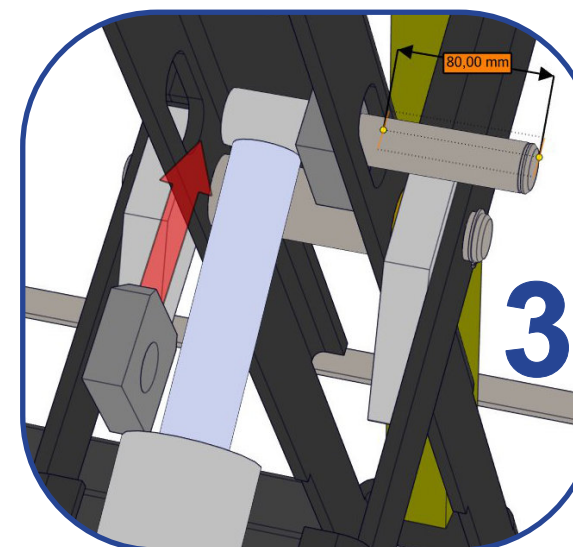


1 - Mettre en place le patin entre le bras et le bout de vérin.

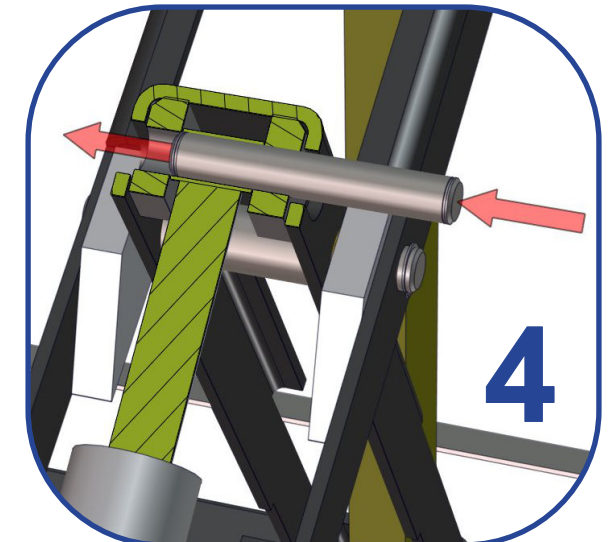
2 - Insérer l'axe pour maintenir l'ensemble en place (reste env. 80mm).



3 - Mettre en place le deuxième patin.  
**Attention au sens : chanfreins vers l'extérieur.**



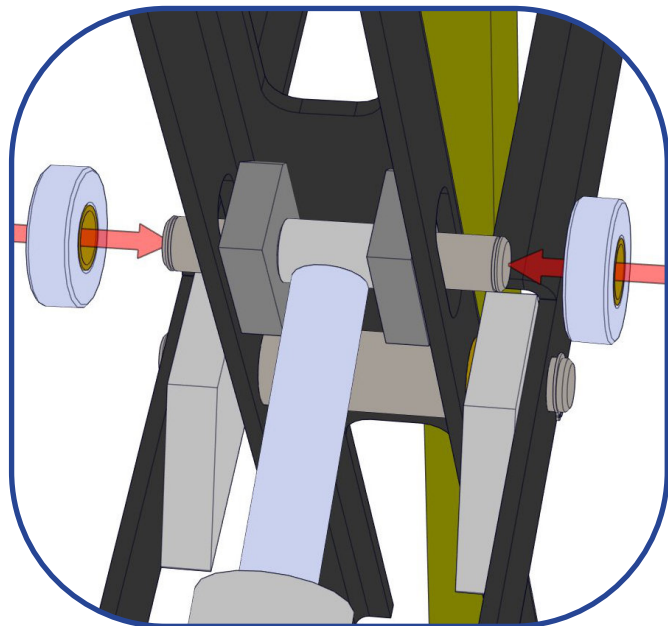
4 - Repousser l'axe de manière à centrer cet axe dans le bras



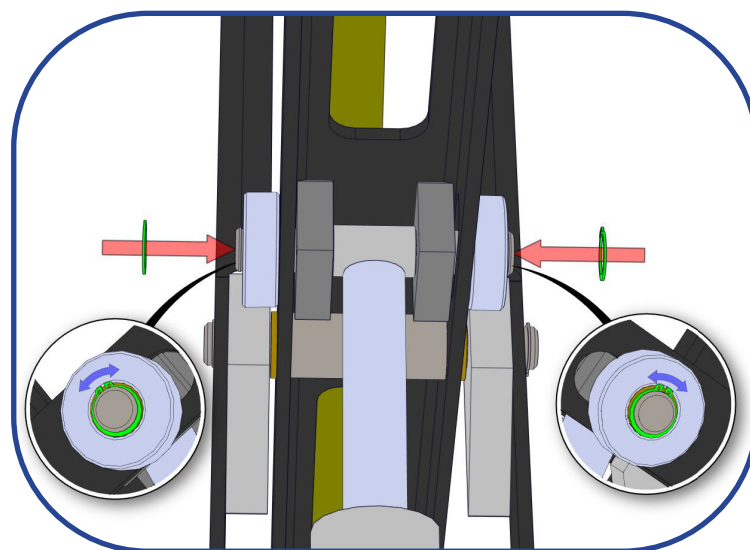




5 - Mettre en place des 2 côtés, les galets sur l'axe en contact sur le bras



6 - Finir la mise en place par le positionnement des 2 circlips sur l'axe.



7 - Refaire les mêmes opérations pour le deuxième vérin.

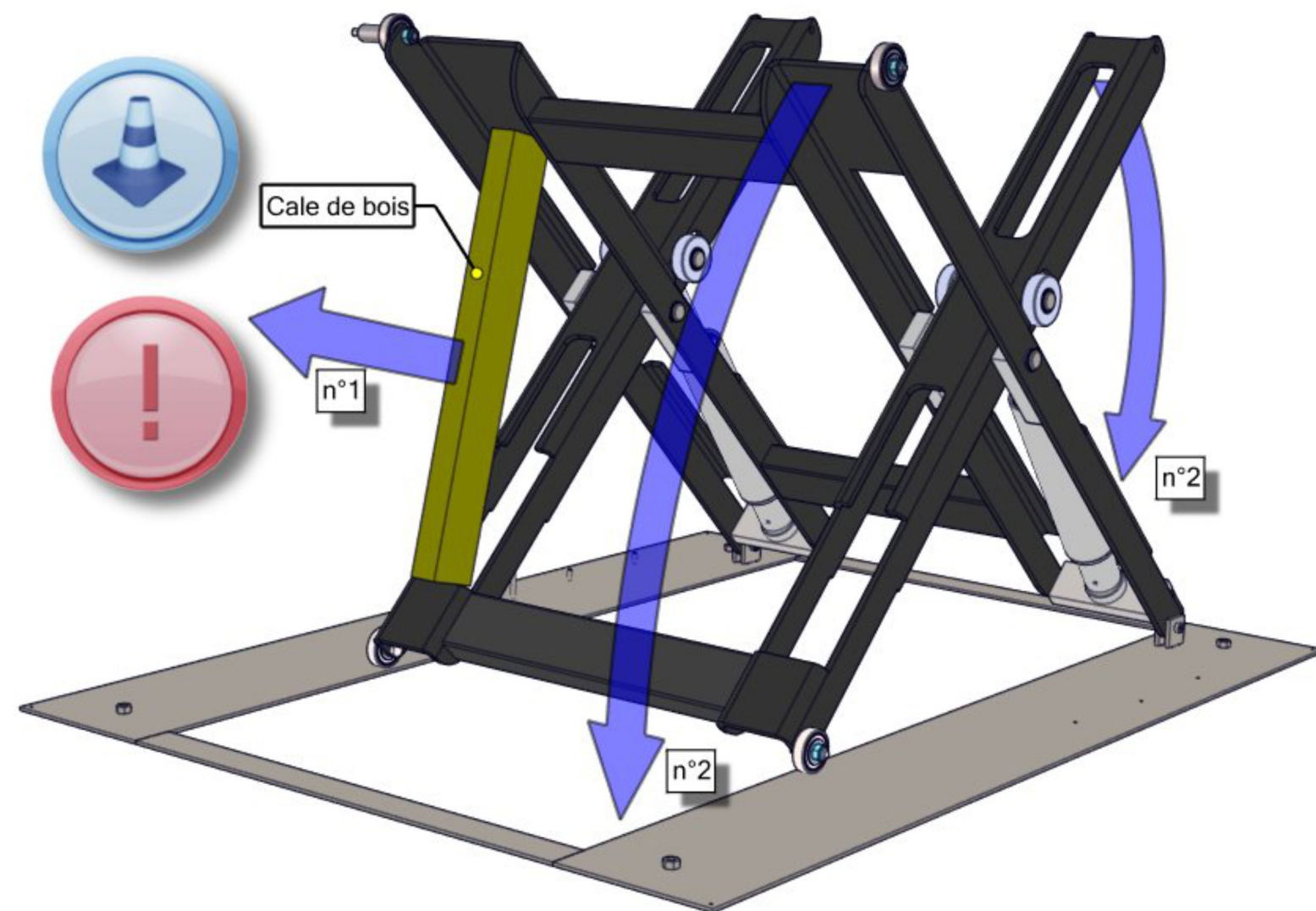
## REMISE EN POSITION BASSE DE LA TABLE

- Enlever la cale béquille et replier la table en position basse.



### ATTENTION RISQUE SÉCURITÉ

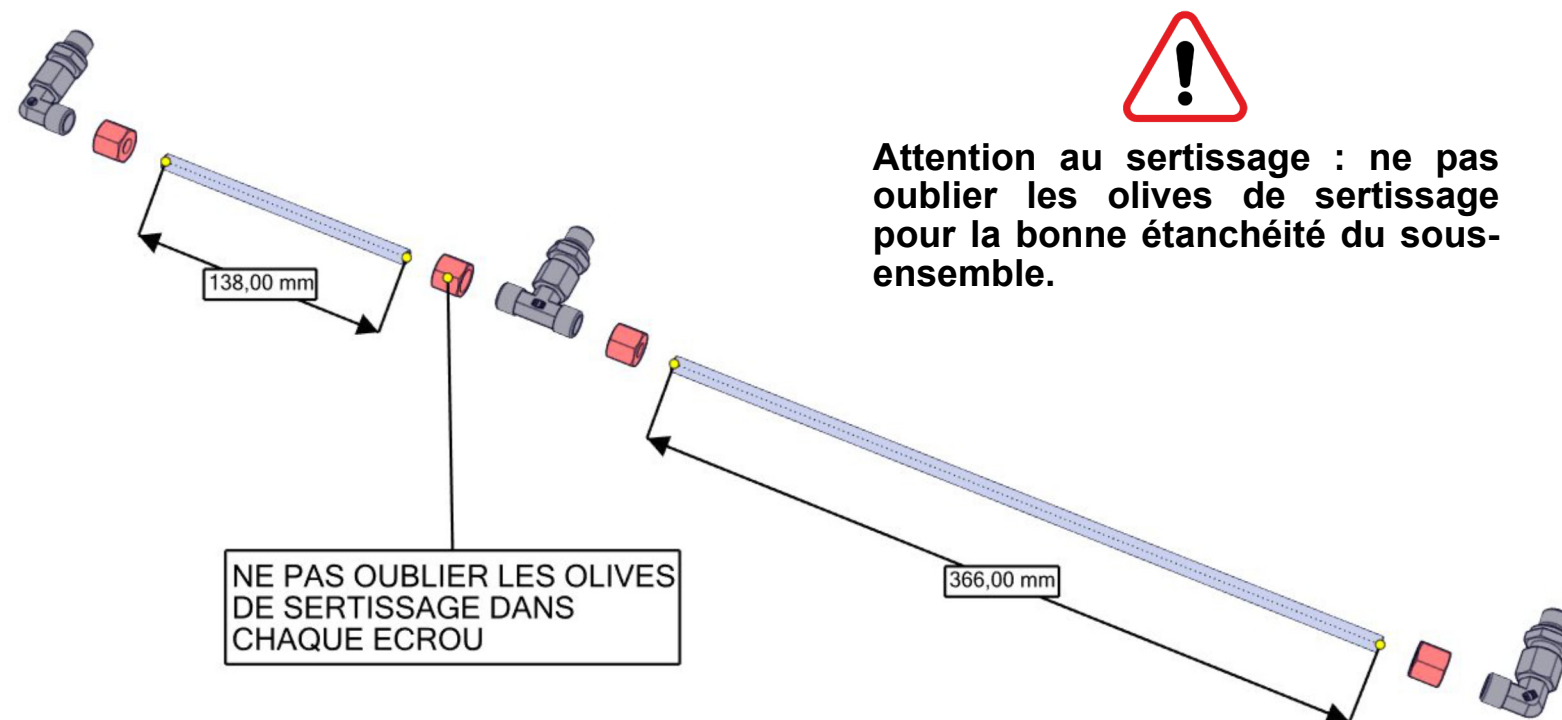
Risque de pincement et cisaillement dû au poids élevé des sous-ensembles soudés.



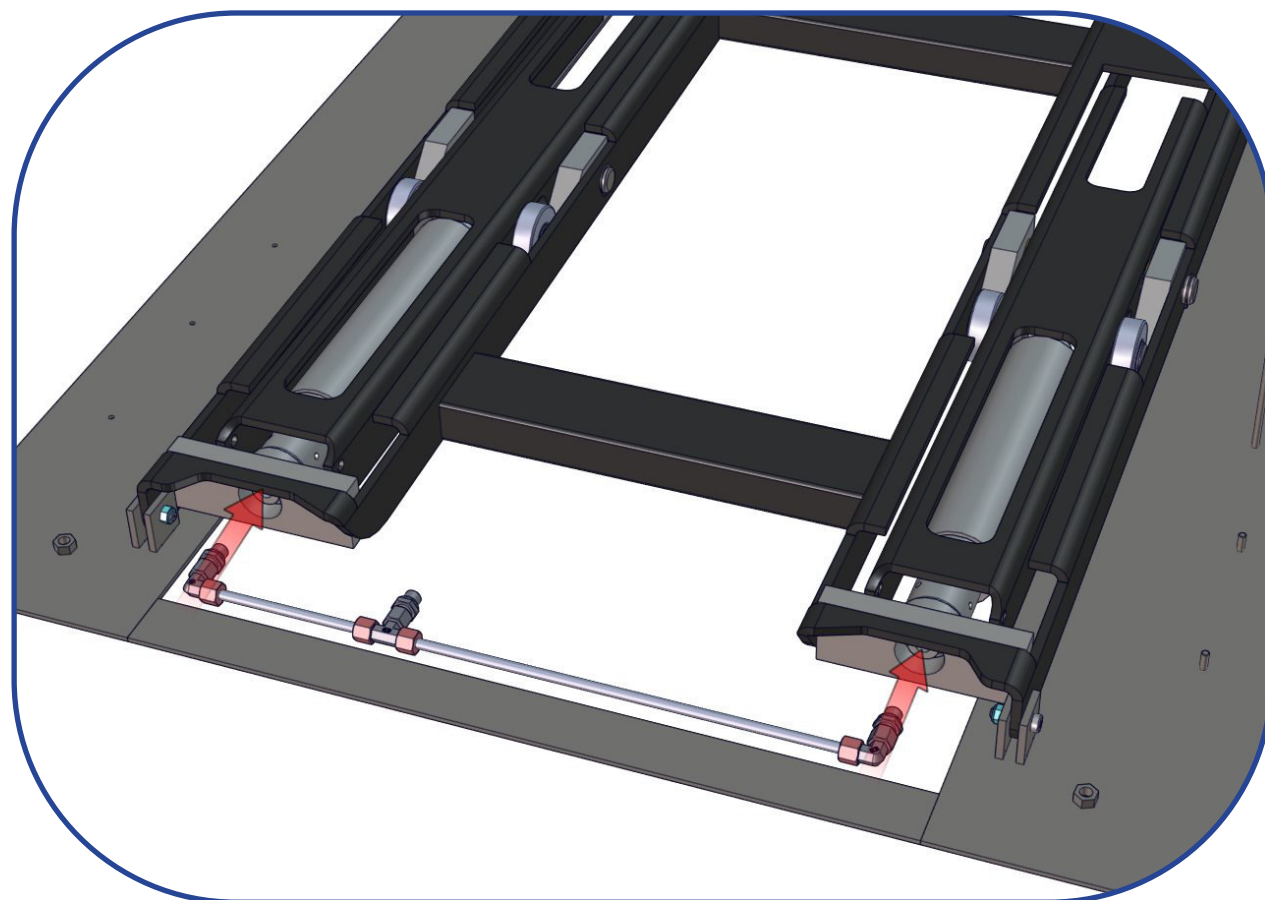


## FIXATION DES RACCORDS RIGIDES D'HUILE

- Préparer le sous-ensemble de raccords rigides.



- Puis le fixer aux vérins.



- Récupérer le cadre revenant de peinture. Ébavurer le perçage en bas de cadre et insérer une bague Igus noire.



- Récupérer un chasse roue PR000512 et le fixer avec 6 vis M5x10 et 6 rondelles plates M5.

- Retourner la rambarde. Récupérer 4 pinces à verre + 8 tampons + vis 6 pans M5x30. Monter 4 demi-pinces sur la rambarde. Récupérer un verre de 658 x 1372mm et le positionner sur les demi-pinces. Puis-refermer les demi-pinces sur le verre avec les vis fournies.

- Coller les caches sur les pinces.







## Assemblage plateau

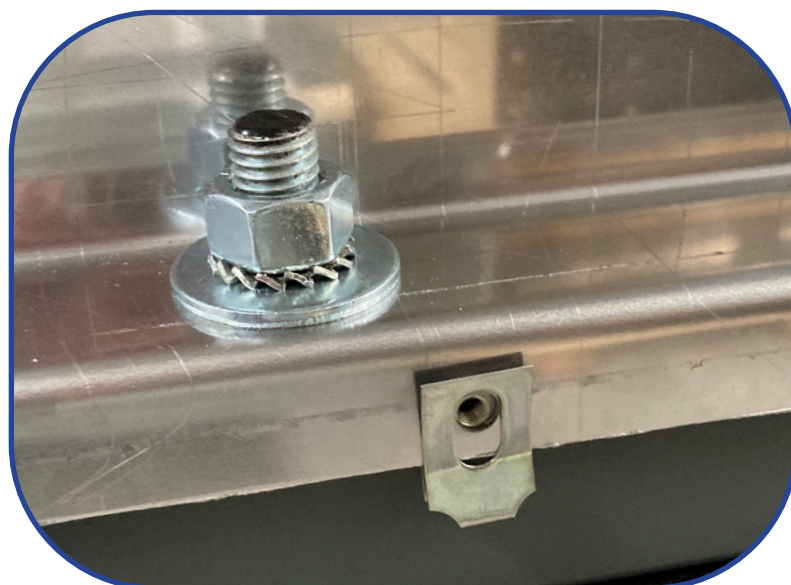
- Récupérer des barrières de cellules PR005570, passer le câble dans le cadre puis positionner la rambarde sur la table EPC avec des vis M6x16 TB 6 pans embase (ne pas serrer).



Vis 6 pans TB  
embase M5x16

- Récupérer rondelles carrossier Ø12 (recouper légèrement à l'encocheuse) + rondelles éventails Ø12 + écrous Ø12 pour fixer. Puis serrer les vis 6 pans TB M6x16.

- Récupérer 3 agrafes ainsi que le doublage chasse roue. Retirer le film de protection sur le bas et meuler les angles, puis fixer avec 6 vis 6 pans TB M4x10.



## Assemblage plateau



- Découper les bourrelets en caoutchouc sur les barrières de cellule puis positionner la barrière (avec faisceau à l'intérieur de l'appareil et étiquette non visible) puis fixer avec 3 vis 6 pans TB M4x20.



- Récupérer une cale de cellule + visser en haut de la cellule avec 2 vis 6 pans TB M4x20.

Vis 6 pans TB M4x20







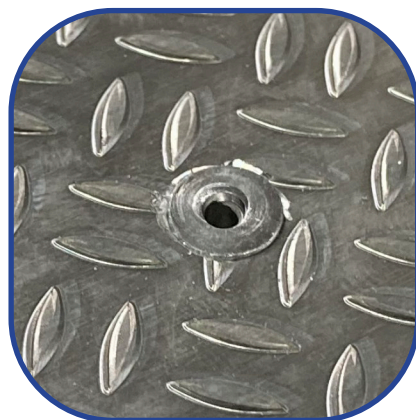
## Assemblage plateau

- Passer le câble de barrière de cellule dans les colsons sous la table puis dans l'angle du soufflet puis passer dans la goulotte le long de la table. Passer également le flexible directement dans la goulotte et ressortir au niveau de la rambarde opposée.

- Récupérer le plancher et positionner sur la table puis pincer et percer en Ø4.2 puis fraiser et souffler. Positionner des rivets M4 TF.



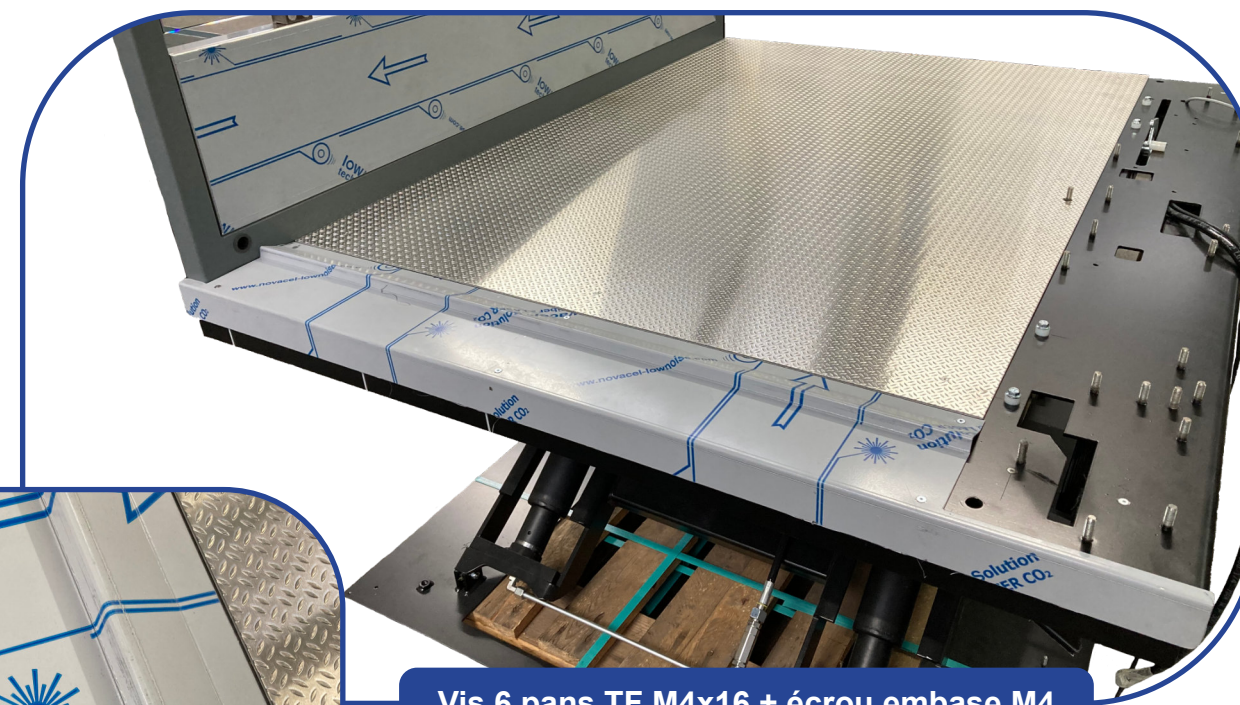
Rivets M4 TF



## Assemblage plateau



- Récupérer un seuil PR005670 et fraiser les perçages pour vis M4 puis meuler les angles. Fixer avec 6 vis 6 pans TF M4x16 + écrous embase M4.



Vis 6 pans TF M4x16 + écrou embase M4







## Assemblage plateau

- Récupérer un volet + 1 revêtement plancher PR005669 et poser sur le volet et caler avec des pinces puis percer en Ø4.2 et fraiser et souffler. Positionner des rivets M4 TF.



Rivets M4 TF

- Récupérer un pivot et visser sur le volet à l'aide de vis 6 pans TB M6x20 + écrous embase M6.

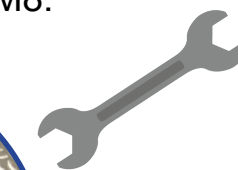


Vis 6 pans TB M6x20 +  
écrou embase M6

## Assemblage plateau



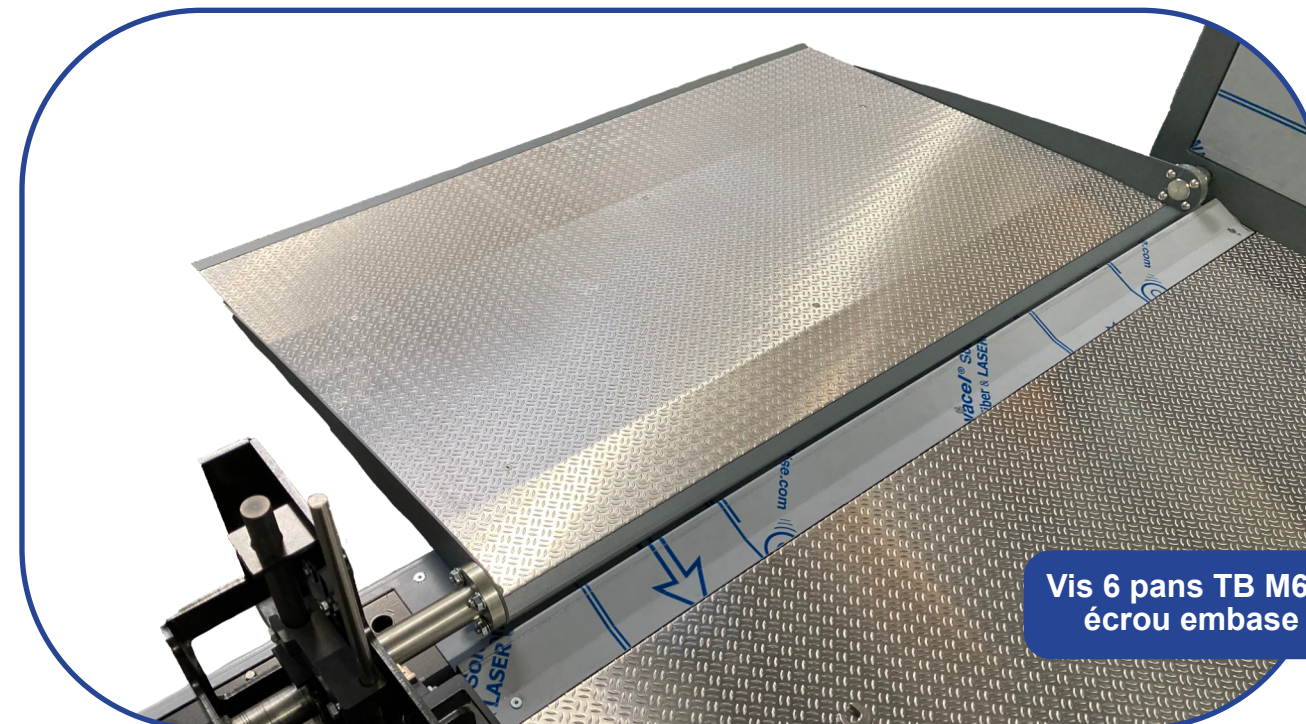
- Récupérer le système électrique PR006137 et vérifier en implantant sur la table que l'axe est droit par rapport au seuil et au futur volet sinon agrandir les perçages pour redresser le système et fixer avec 5 rondelles Ø8 et 5 écrous embase M8.



- Graisser la bague Igus de la rambarde.



- Récupérer 4 vis 6 pans TB M6x20 + 4 écrous embase M6. Positionner le volet sur la rambarde (sans visser).



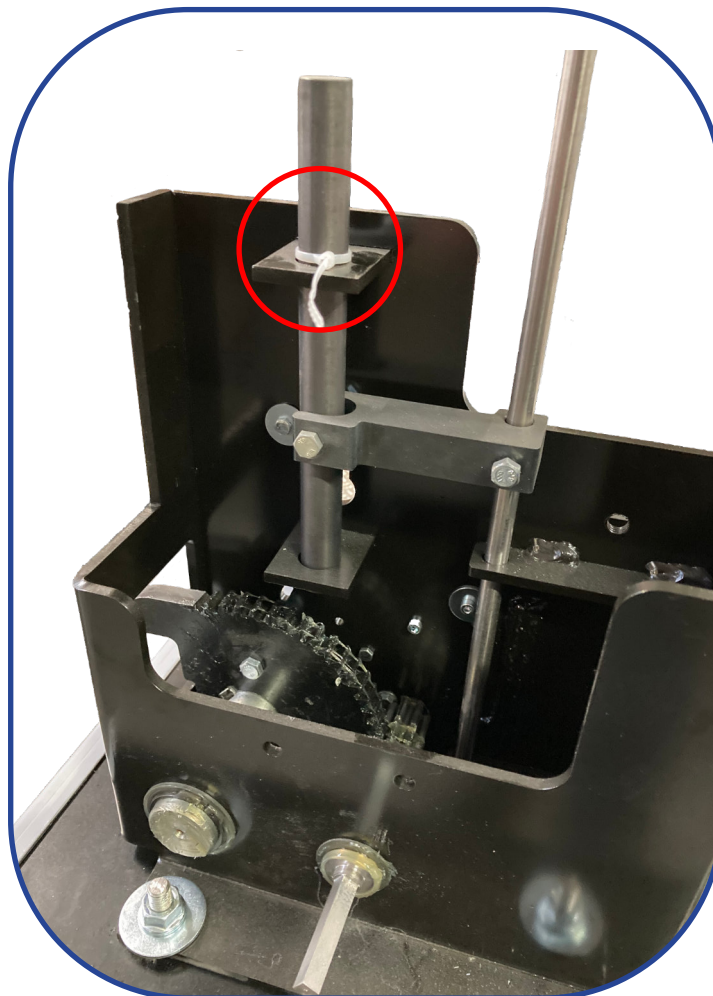
Vis 6 pans TB M6x20 +  
écrou embase M6





## Assemblage plateau

- Poser un colson sur le mécanisme en position haute.
- Serrer les écrous sur le mécanisme.



- Récupérer un moteur et 2 entretoises + 2 vis TH M6x50 + 2 écrous embase M6 + rondelles plastiques.

- Positionner le moteur + vis + 3 rondelles plastiques + entretoises + écrous.

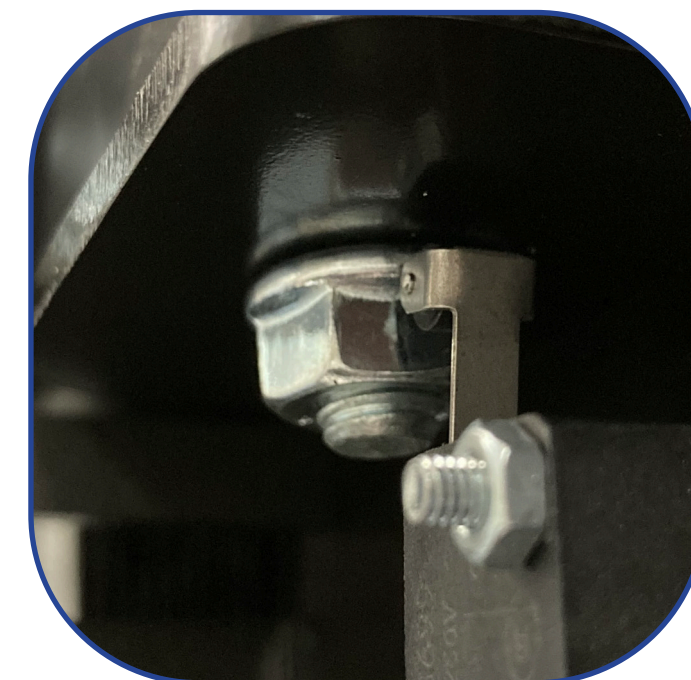


Vis TH M6x50 + écrou embase M6 + rondelle plastique

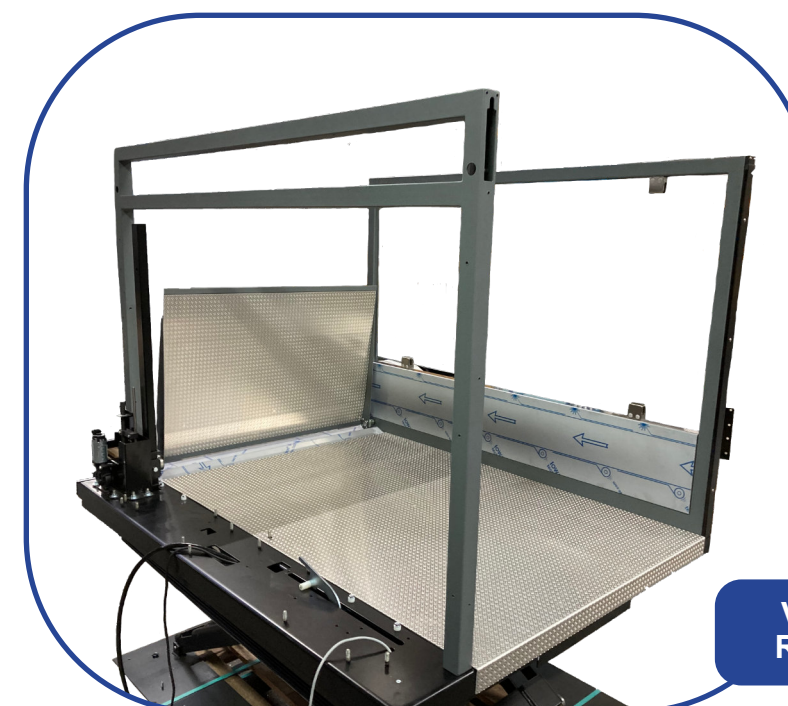
## Assemblage plateau



- Récupérer une béquille PR003311 + vis TH M8x60 + écrou embase M8 + fixer et activer le contact sur l'écrou.



- Récupérer la rambarde opposée, poser et visser par en dessous de la table avec vis TH M12x30 + rondelle éventail et serrer.



Vis TH M12x30 + Rondelle éventail





## Assemblage plateau

- Fixer la 2ème barrière de cellule avec 3 vis 6 pans TB M4x20 ainsi que la cale de cellule. Puis brancher.



Vis 6 pans TB M4x20



## Assemblage plateau



- Positionner 4 vis TH embase M6x16 + bague Igus blanche sur les montants de la rambarde opposée.



Vis TH embase M6x16  
+ bague Igus





## Assemblage plateau

- Récupérer pièces pour système descente de secours + 1 vis TH M6x16 + 1 rondelle plastique + 1 écrou frein M6 et assembler les 2 pièces ensuite la monter sur la rambarde avec 3 vis TH M5x10 + 3 rondelles M5.



Vis TH M6x16 + rondelle plastique + écrou frein M6

Vis TH M5x10 + rondelle M5

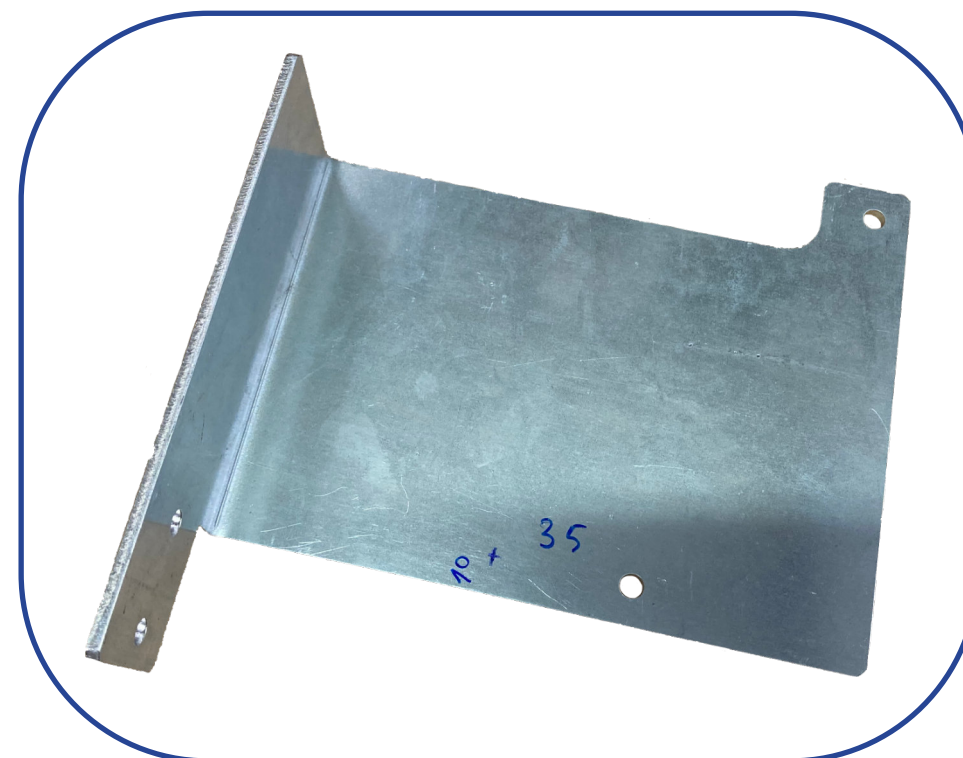


## Assemblage plateau

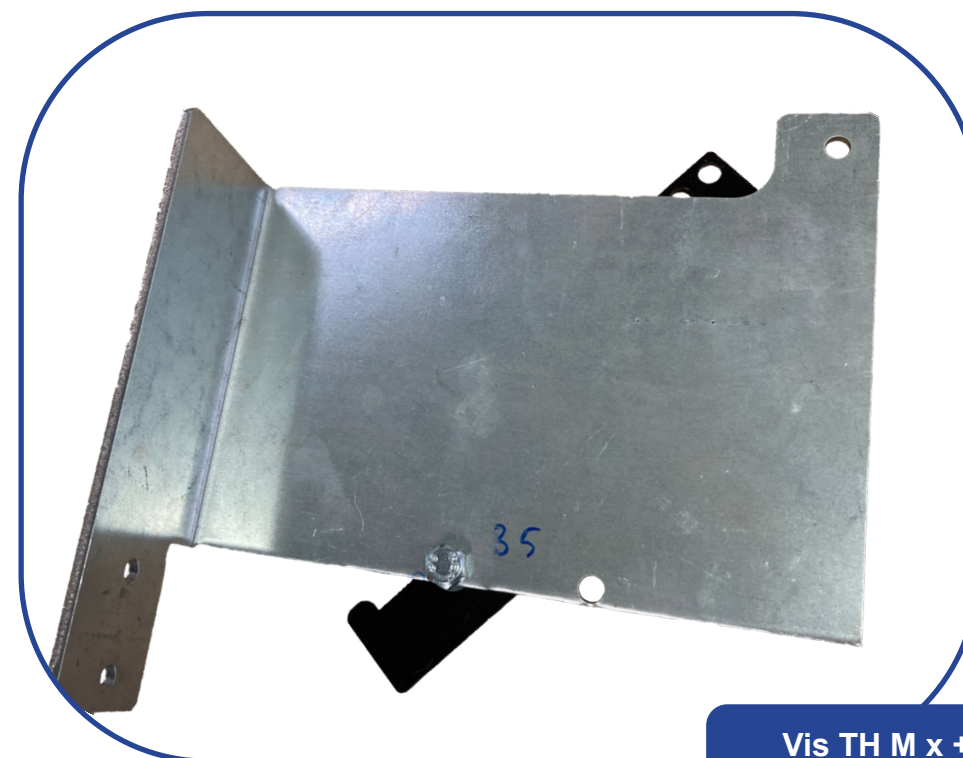


### NOTA :

Pièce à reprendre - tracer perçage à 35mm de l'autre perçage et 10mm du bord et percer en Ø6.2 et ébavurer puis retirer 5mm sur la longueur et dans l'angle à l'encocheuse.



- Positionner le levier de descente sur la pièce **avec 1 vis TH M ...x.... + écrou M**



Vis TH M x + écrou M



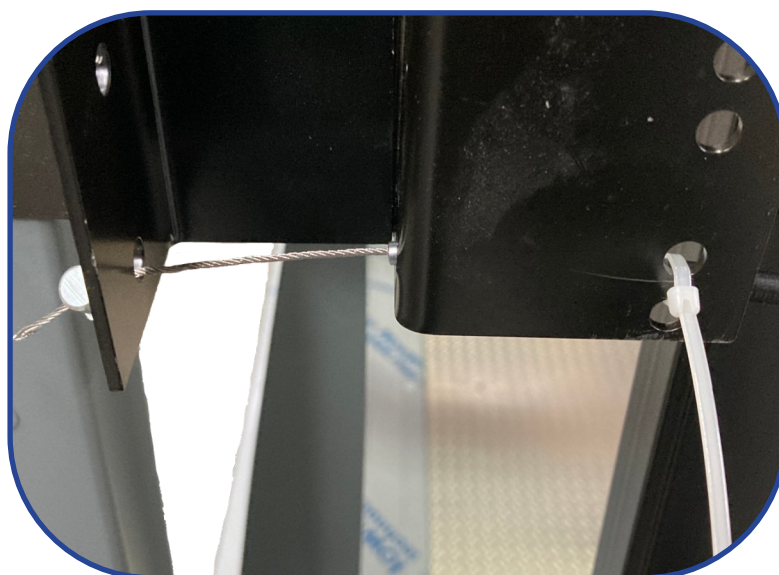


## Assemblage plateau

- Fixer la pièce sur la centrale avec 2 vis TH M6x12 embase.



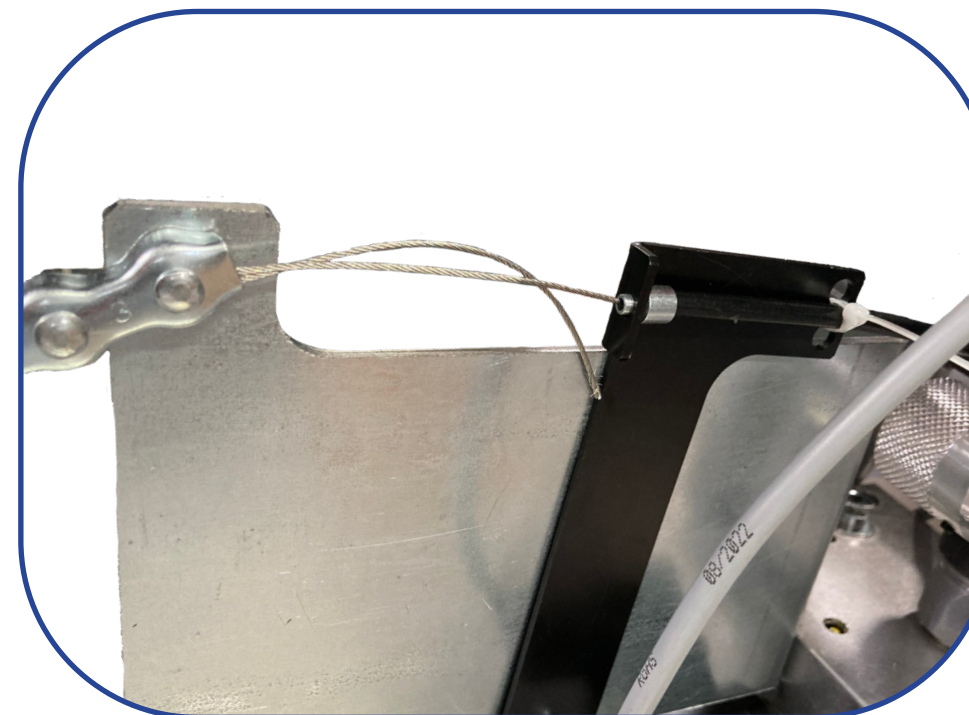
- Récupérer 2 butées alésées de gaine + 1 serre câble d'embout + 1 serre câble + 1 serre câble inox 1100mm + 1 gaine 820mm + 2 colsons. Positionner le serre-câble d'embout sur le câble inox puis poser un colson sur la pièce de descente secours apposée sur la rambarde et sur celle de la centrale. Glisser le câble puis passer une butée de gaine puis passer la gaine et serrer le colson.



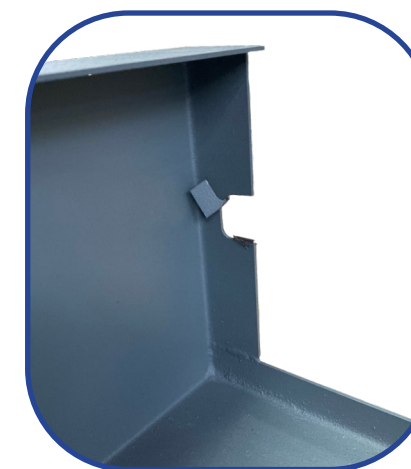
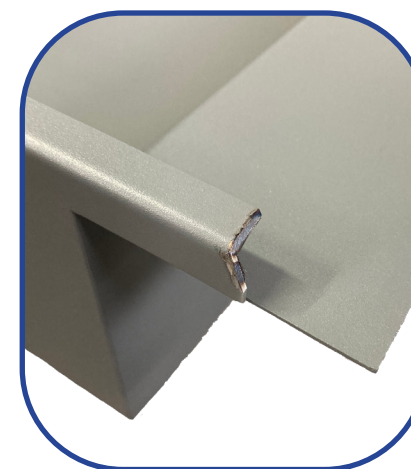
## Assemblage plateau



- Idem à l'autre extrémité, passer dans le colson, glisser la butée de gaine puis passer le câble dans le serre-câble puis positionner le serre câble dans le perçage de la pièce prévue et fixer. Une fois la gaine en place, serrer et couper le colson.



- Récupérer le caisson motorisation et :
  - Meuler les angles supérieurs droits et gauches
  - Ouvrir le perçage en bas à gauche
  - Mettre en place le caisson et visser avec 3 vis 6 pans TB M5x10 inox



Vis 6 pans TB M5x10 inox



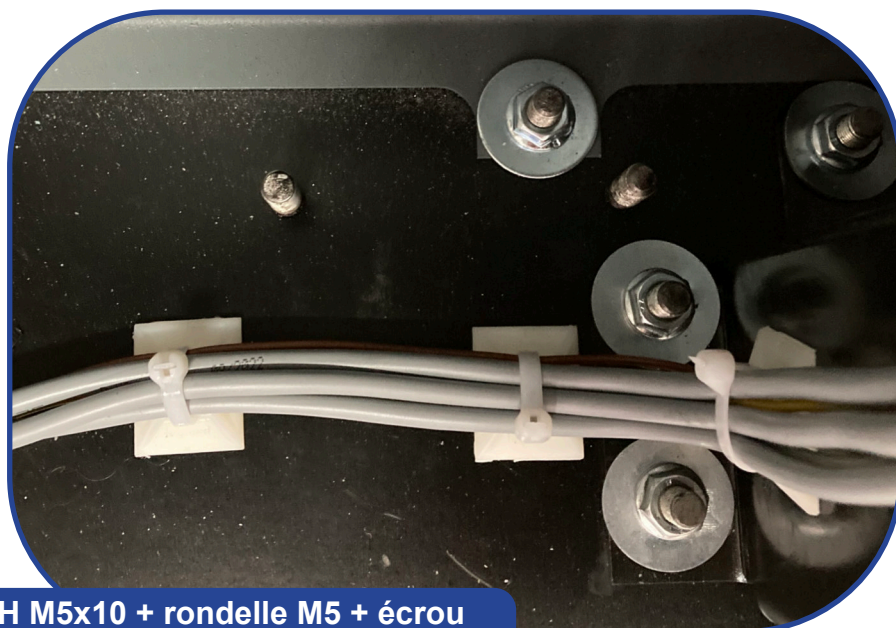


## Assemblage plateau

- Récupérer 5 vis TH M5x10 + 5 rondelles M5 + 3 écrous M5 embase + 3 rondelles M8 carrossier.
- Positionner 3 rondelles M8 et 3 écrous M5 sur la base du caisson.



**Attention à ne pas pincer les fils !**



Vis TH M5x10 + rondelle M5 + écrou embase M5 + rondelle carrossier M8

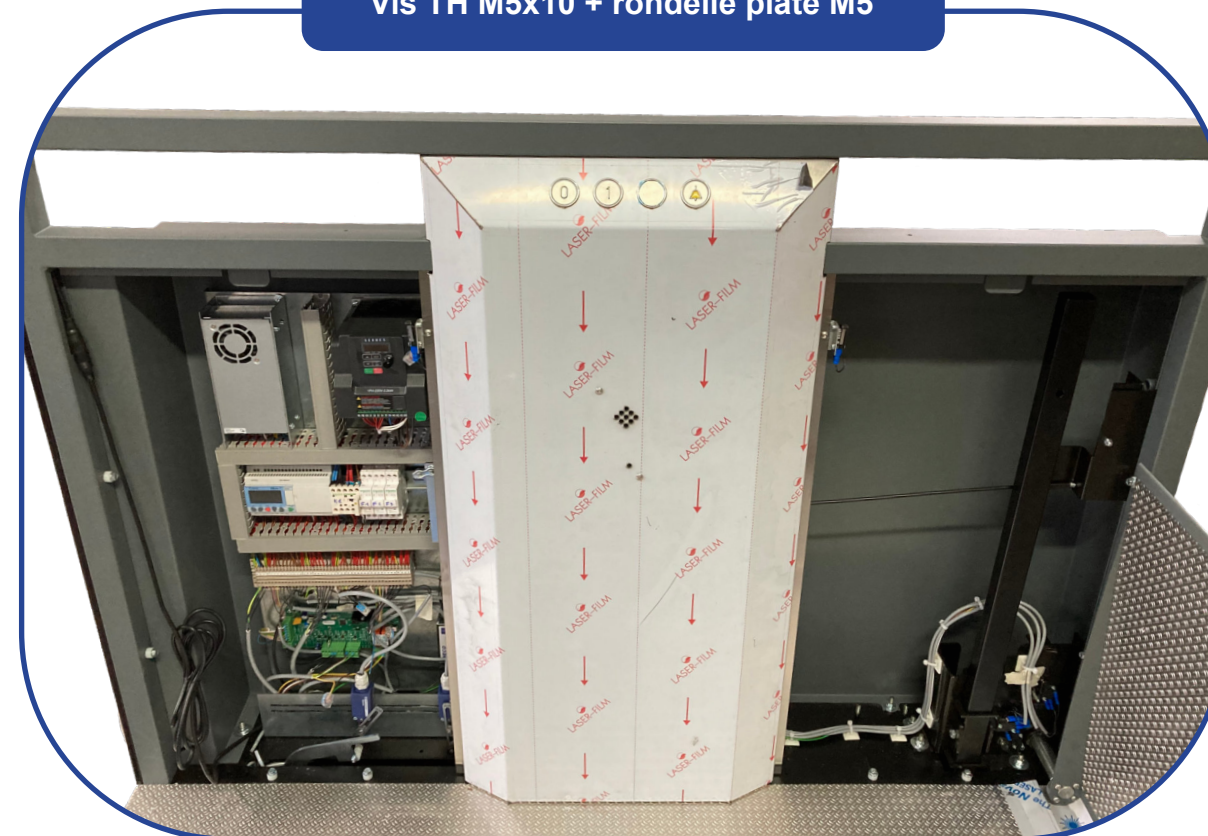
- 2 autres vis + 2 rondelles sous la traverse et 2 vis + 2 rondelles dans le montant.

## Assemblage plateau



- Récupérer la boîte à boutons, procéder au branchement puis encastrer la boîte à boutons sous la rambarde puis la centrer et la fixer à l'aide de 2 vis TH M5x10 + 2 rondelles plates M5.

Vis TH M5x10 + rondelle plate M5



- Récupérer le bandeau arrière de la boîte à boutons et fixer avec 4 vis 6 pans TB M5x10 inox.

Vis 6 pans TB M5x10 inox







## Assemblage plateau

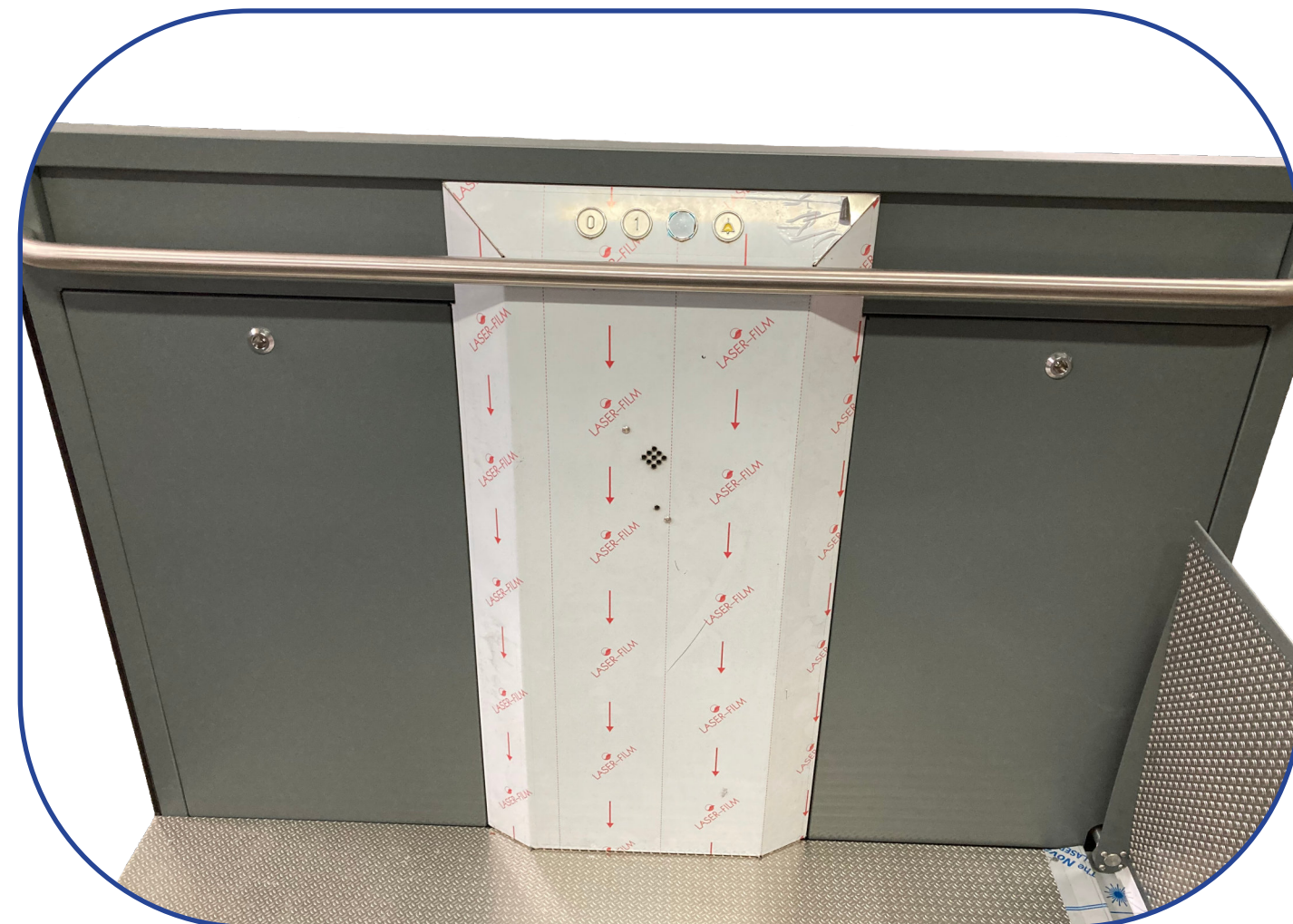
- Récupérer 1 main courante et fixer avec 2 vis TH embase M8x20 et positionner 2 caches en caoutchouc

Vis TH embase M8x20

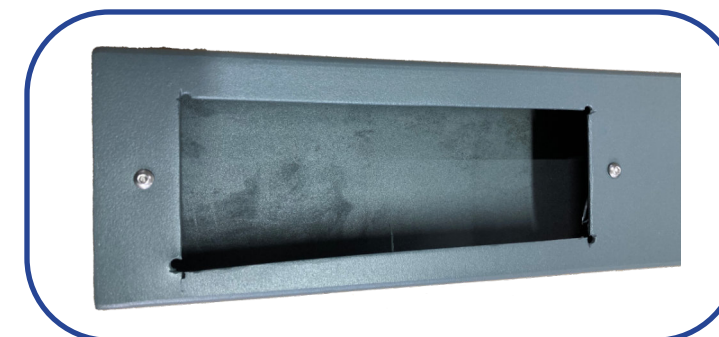


x2

- Récupérer 2 carters + 2 batteuses chromées et positionner sur les carters puis placer sur l'appareil, côté boîte à boutons.



- Récupérer un potelet et placer 2 vis 6 pans M4x10 inox sur le potelet puis le placer sur l'appareil en partance.



- Récupérer la porte ainsi que la tôle de dessous de porte à positionner également sur l'appareil au moment du départ de l'appareil.



**Vous rendre la vie plus agréable**



Entreprise lauréate

■ ■ RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

**Plus d'infos et de vidéos sur  
[www.etnafrance.com](http://www.etnafrance.com)**

**0801 82 00 67**

Service & appel  
gratuits

Siège social :

Etna France - 8, rue Constantin Pecqueur - 95150 TAVERNY

Contact : [info@etnafrance.com](mailto:info@etnafrance.com)

SAS au capital de 1 147 100 euros. RCS Pontoise 487 734 691

n° intracommunautaire : FR 19 487 734 691

NI-BRCFR-2201-A